

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h í r e k

1961. augusztus 14.

bb 1. több mint hatvanezer ügyirat egy év alatt a 2. kerületben -
panaszügyi ellenőrző brigád segíti az ügykezelést

1 h1/ku/m/sr

1961. augusztus 14.

a 2. kerületi tanács vezetősége rendszeresen vizsgálja az
apparátus különböző osztályainak munkáját, hogy a lakosság pana-
szait, kérelmeit huza-vona nélkül, kellő gyorsasággal elintézik-e.
ez annál inkább nagy jelentőségű, mert naponta mintegy 800-1000
ember keresi fel ügyes-bajos dolgával a tanácsot, s az elmúlt
évben 66.000-nél több ügyirat érkezett. az ügykezelés meggyor-
sítására a beadványok, kérelmek iktatását részben központosították,
s a tanácsi dolgozók segítségével teljesen átrendezték a
központi irattárat, a fővárosi levéltárral együtt az ügyiratkezelők
részére tanfolyamokat szerveztek, s a tanács végrehajtó bizottságának
határozata értelmében azokat az új előadókat, akik eddig még nem
dolgoztak államigazgatási vonalon, 8 napra beosztják a központi
kezelő irodához, gyakorlatyszerzés céljából. mindezek az intézkedések,
továbbá a tanács vezetőszerveinek folyamatos ellenőrzése is segítette,
hogy az apparátus minden osztályán általában határidőre, az elő-
írásoknak megfelelően történik az ügyintézés, s a korábbi 25-30
százalékkal szemben ma már csak néhány százalék az ügyirathátralék.

a lelkiismeretes munka és a gyors intézkedés jellemzi a
kerületi tanácstagok beszámolókon elhangzott panaszok orvos-
lását is. háromtagú, ugynevezett panaszügyi ellenőrző brigád
vizsgálja felül a tanács különböző osztályainak a lakosság ész-
revételeire adott válaszát, s csak érdemleges döntést tartalmazó
tanácsi véleményt enged továbbítani a panasztevőknek. /mti/

...-

bb 2. az elektromágneses hullámoktól a virágok nyelvél - megér-
keztek az első nevezések a nemzetközi műszaki tudományos filmfesztiválra

1 tz/j/m/vg

1961. augusztus 14.

november 16-án kezdődik ugyan budapestén a gépipari
tudományos egyesület rendezésében a nemzetközi műszaki tudományos
filmfesztivál, de a rendezőségénél máris gyűlnek a külföldi levelek
a bemutatni kívánt filmek felsorolásával. eddig a szovjetunióból,
Lengyelországból, a német demokratikus köztársaságból, cseh-
szlovákiából, Angliából, franciaországból, hollandiából, olasz-
országból és a német szövetségi köztársaságból jelentették be
filmjeik és egyúttal szakembereik részvételét a fesztiválon.

/folyt.köv./

bb 2. /az elektromágneses... 1. folyt./ m

a nevezésekből máris kibontakozik, milyen széles területeket fog majd át a fesztivál. a német demokratikus köztársaság többek között az elektromágneses hullámokról és az antibiotikumok kutatásának módszereiről, csehszlovák szomszédaink a növények autonóm mozgásáról és a magas hőmérsékletű acélok mikroszkópos vizsgálatáról készített filmjeiket hozzák el. a londoni shell társaság a gyorsított és lassított filmezés technikáját bemutató leleplező szem, és a bányászati témákat feldolgozó élő föld és földalatti olaj című filmjeivel szerepel a fesztiválon. egy nyugatnémet cég filmje a szövet utját mutatja be a tudományos módszerekkel megtervezett ruhakombinátban, a gyárba érkezéstől a „szolgáltatba lépésig”, amikor manekeneken hagyják el a kész ruhát az üzemet.

a két holland film tartalmáról pedig majdnem mindent elárul a cím: „a virágok nyelve”, és „hollandiai tulipánmezők a világ minden táján”,.

a nevezés időszaka még körülbelül egy hónapig tart, de az eddigi jelentkezések és a külföldi sajtócikkekben is tükröződő érdeklődés alapján máris biztosra vehető, hogy a nézőknek igen sokrétű és érdekes látványokban lesz részük a fesztivál tíz napján. /mti/

bb 3. van elég csizma, bakancs, női száras cipő és gyermek félcipő őszre - tíz százalékkal több lábbeli kerül a boltokba a harmadik negyedévben, mint tavaly ilyenkor

i ta/tr/m/vg

1961. augusztus 14.

a ruházati kereskedelemhez hasonlóan a cipőboltok is készülnek az őszi szezonra. a belkereskedelmi minisztérium cipőosztályának tájékoztatása szerint az ipar a harmadik negyedévre 10 százalékkal több lábbelit adott át a kereskedelemnek mint tavaly ősszel. elsősorban több divatcipő között válogathatnak a vásárlók. sok könnyű kivitelű, a legújabb divatnak megfelelő női, férfi és gyermekcipő készült és ami a legfontosabb, időben meg is érkezett az üzletkebe. a tavalyinál sokkal több könnyű, keskeny vonalú női bundacipővel látják el a szaküzleteket. az ősszel igen keresett száras cipőkből mintegy 70 százalékkal több készült, mint tavaly. a számítások szerint ez elegendő is lesz. nem hiányzik a boltokból a bőr- és gumitalppal gyártott textil- és bőrfelsőrésszű kismama cipő sem. a nők őszi „strapaviseletéből”, a ráházott bőrtalpu félcipőkből 40 százalékkal nagyobb a kereskedelem raktárkészlete, mint tavaly szeptemberben.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 3. /van elég csizma,... 1. folyt./ m

a kereskedelem tájékoztatása szerint van elegendő csizma, bakancs és férfi száras cipő is. ez utóbbiból 35 százalékkal több készült az őszi szezonra, mint tavaly. a gyárak 15 százalékkal több férfi félcipőt is gyártottak. szeptemberben, októberben mindenütt lesz elegendő ráházott bőrtalpu férfi cipő is. a kereskedelem javított a gyermekcipő ellátáson. tizenkilencetől 38-as számozásig csaknem mindenféle gyermekcipőből van elegendő. a legkeresettebb viselet, a ráházott varrott gyermek félcipő sem lesz hiánycikk. ebből 50-60 százalékkal többet raktároz a kereskedelem, mint tavaly ősszel. /mti/

bb 4. francia, angol, német, dán vadászokat várnak a hortobágyra - elszaporították az apróvadakat az állami gazdaságok csaknem 100.000 holdas vadászterületén

i so j/m/ká

1961. augusztus 14.

az állami gazdaságok 26 vadgazdasága csaknem 100.000 holdas területen foglalkozik tervszerűen az apróvadak elszaporításával. erről a területről bonyolítják le az élő- és lőttvad export nagyrésztét, gazdag vadászati lehetőségeket biztosítanak a külföldi vendégeknek, emellett vérfelzárkózásra is szállítanak befogott nyulat, foglyot és fácánt.

az elmúlt 3 év alatt a nyulállományt 56.000-ről 178.000-re, a fácánt 13.000-ről 83.000-re, a foglyot pedig 13.000-ről 89.000-re sikerült elszaporítani. az alföldi részeken is gyarapodott a szarvasok, az őzek száma, s az állami gazdaságok vadászterületein a korábbi 15 dímvad helyett már 173-at tartanak nyilván. emellett az elmúlt évben két és félmillió forint értékű lőttvadat és egymillió forint értékű élővadat szállítottak külföldre. egy év alatt több mint 200 külföldi vendég töltött 700 vadásznapot az állami gazdaságok területén, és csaknem 400.000 forint értékű vadat ejtett.

a tervszerű vadgazdálkodás lehetővé teszi az export növelését az idén már 38.000 élőnyulat, 45.000 fácánt, 6000 foglyot visznek külföldre. a lőtt-vad export is növekszik, 14.000 nyul és fácán, 5000 fogoly mellett 4000 vízivad kerül értékesítésre.

a külföldi vadászvendégek közül az idén eddig 50 -en fordultak meg az állami gazdaságok területén. őszre különösen nagy forgalom várható, hiszen a hortobágy világhírű vadliba - és vadkacsa vadászataira máris francia, angol, német és dán vendégek jelentették be részvételüket. százan jönnek a különböző apróvadászterületeken rendezendő hajtóvadászatokra. /mti/

- 3 -

bb 5. károsultak jelentkezzenek

1/m/sr

1961. augusztus 14.

a 12. kerületi rendőrkapitányság őrizetében van pomázi Lászlóné, budapest, 12., márvány utca 29. szám alatti lakos, aki több személy kárára követett el csalást oly módon, hogy butorát eladásra kínálta, és az arra felvett előlegeket saját céljaira fordította, a butort azonban nem szállította le. a rendőrség felhívja a károsultakat, hogy jelentkezzenek a 12. kerületi rendőrkapitányság bünygyi alosztályán, budapest, 12. kerület maros utca 3-5. szám alatt.
/mt1/

1912
--

- 4 -

bb 6. kaposvárott tartja vándorgyűlést a magyar földrajzi társaság

vid fm/ke-Lm fm

1961. augusztus 14.

a magyar földrajzi társaság kaposvárott tartja 15. vándorgyűlést. augusztus 16-án délelőtt kádár lászló egyetemi tanár, a társaság elnöke mond megnyitót, majd több előadás hangzik el és megnyitják a térképkiállítást is. a vándorgyűlésen almár iván, a fizikai tudományok kandidátusa a mesterséges holdak szerepe a földrajztudományban címmel tart előadást./mt1/

--

bb 7. lebontották kecskeméten a postásip vendégfogadót

vid fm/ke-Lm fm

1961. augusztus 14.

kecskeméten a színház mellett lebontották a postásip vendégfogadót, amelyben annakidején petőfi sándor is megpihent. a költő 1843. január 9-én egy színtársulattal érkezett székesfehérvárról a „híros városba”, s néhány éjszakára ebben a szállóban kért szállást. az épület helyén, a most felépült korszerű irodaház előtt, a város egyik legszebb parkját alakítják ki./mt1/

--

bb 8. repülőgépről műtrágyázzák a hortobányi szántókat

vid ká/j-Lm ká

1961. augusztus 14.

a hortobányi puszta művelés alatt álló területeit gondosan készítik elő az őszi vetésekhez. nagy területen műtrágyázzák a szántókat, s erre a célra a legkorszerűbb agrotechnikát alkalmazták: a növényvédelmi szolgálat repülőgépei szórják el a műtrágyát. július vége óta két gép dolgozik a hortobányon, s egy-egy felszállásnál 5 mázsa műtrágyát visznek magukkal. a tápanyagot alacsonyan húzva, 5-6 méter magasról szórják le az előre kijelölt terület felett. az ősz beállta előtt a hortobány 5000 holdjára kerül műtrágya a repülőgépek segítségével./mt1/

--

845

9.40

10.00

- 5 -

Ma

bb 9. épül szentes legnagyobb üzemcsarnoka

vid sl/te-lm li

1961. augusztus 14.

a gyors ütemben iparosodó szentes szinte hónaponként új létesítményekkel gyarapszik. nemrég kezdték meg a termelést a szegedi ruhagyár és a budapesti kontakta gyár szentesi telepein, most pedig a vasipari vállalat nagyarányu fejlesztése indult meg. itt épül a város legnagyobb, nyolcvan méter hosszú üzemcsarnoka. új gépeket szerelnek fel, a szállításra futódarut alkalmaznak, ezenkívül csaknem ötmillió forintot költenek szociális létesítményekre. az új üzemcsarnokban elsősorban élelmiszeripari berendezéseket gyártanak majd./mti/

--

bb 10. új napközi otthonos óvoda nyírlugos szennyvespusztán

vid fm-ke-lm fm

1961. augusztus 14.

a nyírlugostól négy és fél kilométerre levő szennyvespuszta tanyán napköziotthonos óvodát adtak át rendeltetésének. a tanyavilág lakói a múlt év végén léptek a termelészövetkezetbe. a tanács a községfejlesztési alapból 300.000 forintot biztosított a tanyai óvoda építésére. a szabadság termelészövetkezet szállítóeszközökkel, gépekkel segítette a munkát. az új napköziben 60 gyereket helyeznek el. napi ötszöri étkezésükhöz a termelészövetkezet is hozzájárul./mti/

--

bb 11. már több mint 300.000 holdnyi terület vízhasznosítására alakultak társulatok a duna-tisza közén

vid ká/j-lm ká

1961. augusztus 14.

a duna-tisza közén a tiszakécskei, a kalocsai és a bajai termelészövetkezetek után a napokban ismét öt község: petőfiszállás, bugac, szark, bócsa, valamint jászszentlászló közös gazdaságai fogtak össze a víz hasznosítására, összesen mintegy 90.000 holdon. a csatornahálózat és a zsilipek építésének költségeire az érdekelt termelészövetkezetek holdanként 10 forintot adnak össze. ez utóbbi társulással együtt a duna-tisza közén már több mint 300.000 hold az a terület, amelyen vízgazdálkodási társulások működnek./mti/

--

lc

9.00

10.00

- 6 -

bb 12. a lakosság segítségével új művelődési ház épül moson-szolnokon

vid fm/ke-lm fm

1961. augusztus 14.

a győr megyei mosonszolnokon új művelődési ház épül. háromszáz személyes nagytermében színházi előadásokat is tarthatnak. a község lakói társadalmi összefogással gyorsítják meg a munkákat. a helyi kiszervezet kezdeményezésére minden családnál 5-5 munkanapot dolgozik az új művelődési ház építkezésénél. a fiatalok további 2-2 munkanapot is felajánlottak. a társadalmi munkák értéke meghaladja a 200.000 forintot.

az új művelődési házat alkotmányunk ünnepe alkalmából adják át rendeltetésének./mti/

--

bb 13. csibenevelés a nyáron kihasználatlan hajtatóházban

vid ká/j-lm -ká

1961. augusztus 14.

a tarcali állami gazdaságban a szőlőoltványok gyökereztetésére korszerű hajtatóházat építettek. a hatalmas épületet nyáron nem használják ki, s ezért az idén kísérletképpen csekély átalakítás után csibenevelést kezdtek a hajtatóházban. a kísérlet bevált: 15.000 rántanivaló csirkét neveltek fel, s a szárnyasokat a miskolci piacon értékesítették. jelenleg a második 15.000 darabot nevelik. ez az ötletes megoldás ebben az évben csaknem 70.000 forint többlet hasznot hoz a gazdaságnak./mti/

--

bb 14. csongrád megye legjobb aratógépe a szántásban is elsősegre pályázik

vid ká/j-lm ká

1961. augusztus 14.

csongrádban az augusztus 20-ai tisztelgetésre indított betakarítási és talajművelési versenyben 400 traktoros vesz részt. a nemes vetélkedésnek köszönhető, hogy a munka zökkenőmentes, s a nagy hőség ellenére szép teljesítmények születnek. ezt bizonyítja barát józsefnek, a deszki gépállomás kiváló traktorosának példája is. barát józsef k-8-as kéveköti aratógépevel 505 holdról vágta le a gabonát az előirányzott 200 hold helyett. jóllehet a megye egyik legöregebb aratógépevel dolgozott, mégsem fordult elő komolyabb műszaki hiba. a megye legjobb aratógépe a szántásban sem akar elmaradni. jelenleg a deszki, a szőregi és a kübekházi termelészövetkezetekben két műszakban a nyári mélyszántáson dolgozik belorusz erőgépevel. napi normája 3 hold, s ehelyett rendszerint 5 holdat teljesít./mti/

--

lc

9.03

10.00

- 7 -

bb 15. hidrofuró a szőlőtelepítéshez

i so/hné-lm ká

1961. augusztus 14.

különlages furógépet szerkesztettek a szőlőtelepítéshez a tolcsvai állami gazdaság szakemberci. traktorra szerelt tartályból nagynyomású szivattyúval vizet továbbítanak a furgógépbe, amely így nemcsak lyukat fur, hanem az eredményes telepítéshez szükséges iszapolást is elvégzi. az új típusú furógépet jól használhatják a gyümölcsfaiskolákban és az erdőgazdaságokban egyaránt. a víz energiáját felhasználó furógépet néhány óra alatt fel lehet szerelni az eszközhordozó traktorokra./mti/

--

bb 16. közös szőlőgyökereztető iskolát hoztak létre a bajai termelőségvetkezetek

vid ká/j-lm mi

1961. augusztus 14.

baja város határában a távlati tervek szerint több ezer holdon telepítenek szőlőt és gyümölcsöst. a környező termelőségvetkezetekben már ebben az évben megkezdődik a telepítés, s az ötéves terv végéig több mint 500 holdon alakítanak ki új nagyzemű szőlőskerteket. a szelektált tőkéről összegyűjtött vesszőt a közös gazdaságok együttesen készítik elő telepítésre. a város 5 termelőségvetkezte közös szőlőgyökereztető iskolát telepített, s az ősszel több mint 50 holdon kezdik meg a vesszők iskolázását./mti/

--

bb 17. eger török műemlékei - új kiskönyv a műemlékeink-sorozatban

i fe/gg-lm sr

1961. augusztus 14.

a műemlékeket kedvelők táborában népszerűek a képzőművészeti alap kiadóvállalatának kiadásában megjelenő műemlékeink-sorozata. értékes utmutatást jelentenek mindazoknak, akik utaznak, hogy megismerjék hazánk különböző városainak történelmi nevezetességeit és műemlékeit. a képekkel illusztrált kiskönyv a külföldi turistáknak is segítséget nyújtanak idegen nyelvű ismertetőjével. e napokban jelent meg a sorozat 43. kiskönyve Molnár József tollából: eger török műemlékei címmel./mti/

--

9.09

10.00

- 8 -

le

bb 18. újfajta könnyűacéltám alkalmazásával nagymértékben kiterjesztik a korszerű fejtésbiztosítást a pécsi szénbányákban

vid sl/te szb sl

1961. augusztus 14.

a pécsi szénbányászati tröszt üzemeiben harmadik éve alkalmaznak acélszerkezeteket a fejtések biztosítására. a 70-80 kilós acéltámokat azonban nem tudták széleskörben elterjeszteni, mert a meredek dőlésű telepekben a nehéz támokat nem lehet alkalmazni. ezért a tröszt megbízta a bányászati kutató intézetet, hogy tervezzen kissúlyú és egyben nagy teherbírásu acéltámot. az intézet július elején bemutatta az újfajta acéltám mintapéldányait, amelyeknek súlya nem éri el a 26 kilót. az első ilyen acéltámot a béke-aknában szerelték fel és a bányászok nagy elismeréssel nyilatkoztak a fejtésbiztosítás új segédeszközéről. szeptember végéig további négyven acéltám készül el, ezeket is üzembe helyezik és a tapasztalatok alapján döntenek üzemszerű alkalmazásukról. a korszerű biztosítási eljárás kiterjesztése igen gazdaságos, mert minden ezer könnyűacéltám 200 köbméter bányafa megtakarítását jelenti./mti/

--

bb 19. újabb egészségügyi intézmények - ötven új körzeti ápolónő a bács megyei falvakban

vid fm/ke szb fm

1961. augusztus 14.

a bács megyei falvak az idén számos új egészségügyi létesítménnyel gazdagodnak. többek között kiszálláson egészségház, petőfi-szálláson orvosi rendelő és orvosi lakás, alpáron rendelőintézet épül. kunszentmiklóson majdnem egymillió forintos költséggel befejezik a korszerű gyógyszertár építését. a kiskunfélegyházi járás új röntgengépet kap, amely a tömeges szűrővizsgálatok elvégzését könnyíti meg. az egészségügyi intézményeknek majdnem félmillió forintért vásárolnak orvosi műszereket. a tervek szerint a bajai rendelőintézet jövőre oldalszárny hozzáépítéssel bővítik, kalocsán pedig 300 ágyas tbc kórházat akarnak felépíteni az ötéves terv végéig. évről-évre növekszik a bácsódei férőhelyek száma is: az idén a tavalyinál 35C-nel több gyermeket tudtak már elhelyezni az állandó és idegybölcsődékben. tovább javul a betegellátás. decemberig újabb ötven körzeti ápolónő áll munkába a falvakban./mti/

--

9.50

10.00

- 9 -

le

bb 20. új találmány: a nyakban hordozható bányászati légzőkészülék

vid sl-te-lm mi

1961. augusztus 14.

dézsi gyula, a pécsi szénbányászati tröszt istván aknai mentőállomásának főműszerésze nyakban hordozható, kisméretű légzőkészüléket szerkesztett, amelyet a bányász-veszély esetén -arcára szerelhet és megvédi őt a gázoktól. az eddig ismert gázálarcoktól abban különbözik a készülék, hogy nem a munkahely levegőjét szűri meg, hanem a benne elhelyezett oxigénpalackból lélegzik a dolgozó. egy regeneráló szerkezet az elhasznált levegőt ismét tisztítja és így a föld alatt tartózkodó bányászt egy ideig függetleníti környezetének levegőjétől. a készülék segítségével körülbelül fél órán át tartózkodhat a dolgozó a gázos munkahelyen.

a készüléket az országos találmányi hivatal szabadalomként elfogadta, az első négy példányt átadták a bányászoknak, az ősz elejére további negyvenet kapnak az üzemek. a tapasztalatok alapján indul meg a sorozatgyártás, hogy a gázveszélyes bányákban dolgozó munkásokat elláthassák a hasznos készülékkel./mti/

bb 21. iparművészeti remeknek számító miniatűr-mozdonyokat készít egy nyugdíjas pécsi mozdonyvezető

vid fm/ke-lm fm

1961. augusztus 14.

pécs-kertvárosi házában tölti a megérdemelt pihenés éveit békei vilmos nyugdíjas mozdonyvezető, aki most miniatűr mozdonyokat készít. a 327-es mozdony sűrített levegővel működő, husz kiló súlyú tökéletes modelljét két évi munkával készítette el, ennek minden alkatrészét, sőt a szerszámokat is saját maga állította elő. mozdonyát, amely a szakemberek véleménye szerint valóságos iparművészeti remekmű, a közlekedési múzeum is meg akarta vásárolni, békei vilmos azonban egyelőre nem válik meg tőle. jelenleg újabb két mozdony miniatűr másának összeállításán dolgozik. a mozdony-modellkészítés egyébként általános időtöltés a békei családban - ugyanis békei bácsi két fia szintén mozdonymodellek szerkesztésével tölti szabadidejét. lászló, a budapesti láng gépgyár szerszámkészítője eddig már három kis masinát barkácsolt, míg békei vilmos szombathelyen élő másik fia villamosmozdonymodelleket készít./mti/

9-55

10.15

- 10 -

bb 22. érdekes előadássorozatok, nyelvtanfolyamok a pécsi szabadegyetem programjában

vid fm/ke-lm fm

1961. augusztus 14.

a tit baranya megyei szervezete nyolcadszor hirdeti meg a pécsi munkácsy mihály szabadegyetem kollégiumait, nyelvtanfolyamait. a szabadegyetemen a művészeti, erkölcsi és lélektani kérdéseken kívül külön kollégiumok foglalkoznak nemzetközi kérdésekkel, a csillagászat, az űrhajózás, a híradástechnika fejlődésével. az utóbbi tárgyak iránt különösen nagy az érdeklődés. az előadásokat egyetemi, főiskolai tanárok, a legjobb szakemberek tartják. a város ismert zenei életének továbbfejlesztését zeneismereti kollégium biztosítja. az előadások a város zenei eseményeihez kapcsolódnak. a filharmónia hangversenyein műsorra kerülő alkotásokhoz a szabadegyetem kollégiumai zenetudományi ismereteket nyújtanak.

a szabadegyetemen évente félezeren tanulják az orosz, az angol, a francia, a német és az olasz nyelvet. a szeptemberben kezdődő új tanfolyamokon meghonosítják a magnetofon és a hangos-film oktatást, a résztvevőknek külföldi társasutazásokat is szerveznek. a végzős hallgatók számára társalgó csoportokat hoznak létre. az idén először 10-14 éves gyermekek nyelvtanulását is biztosítja a tit, sőt falun is szervez nyelvtanfolyamokat./mti/

bb 23. mintegy 30 általános iskolai kihelyezett osztály nyílik a vasi ipari üzemekben

vid fm/ke-lm fm

1961. augusztus 14.

bár vas megye nem ipari jellegű, mégis ezen a vidéken is többezer ember dolgozik gyárakban, ipari üzemekben. az ő művelődésükről is messzemenően gondoskodnak a szakszervezeti bizottságok és kulturális intézmények, szervek. bővítik például az üzemi könyvtári hálózatot. százezer forintot költenek új könyvekre és mintegy 30-40 kisebb-nagyobb üzemben - ahol eddig még nem volt - létesítenek könyvtári lerakatot.

/folyt.köv./

9.59

10.15

- 11 -

b 23. /mintegy 30 általános...folyt./-lm

az általános iskolát még el nem végzettek részére előreláthatólag mintegy 30 kihelyezett osztályt nyitnak az ősszel az üzemekben, munkahelyeken. tavaly 17 osztályban tanultak a gyári munkások. ez évben csupán a vasutasok 11 osztály indítását kérték. növelik tudásukat a sárvári cukorgyár, a répcelaki sajt-gyár és szénsavgyár, az építőipari vállalat stb. dolgozói.

az utóbbi időben számos új ipari létesítmény kezdte meg működését a megyében. e helyeken is megkezdődött a kulturális, továbbképző munka. a vasvári ruházati vállalatnál és cipészipari vállalatnál, továbbá a körmendi cipőgyárban ismeretterjesztő előadások és szakmai továbbképző tanfolyamok indulnak. a budapesti hűtőgépgyár sárvári telepén hűtéstechnikai tanfolyamon vett részt az üzem számos dolgozója. /mti/

bb 24. szakosították a diesel-motoros traktorok nagyjavítását - jövőre már megfelelő mennyiségű pótalkatrész készül a külföldi gépekhez

i so/j-lm ká

1961. augusztus 14.

a mezőgazdasági üzemekben mind nagyobb mértékben alkalmazzák a külföldi és hazai gyártmányú diesel-motoros traktorokat. a jelenleg használatban levő, több mint 30.000 diesel-motoros gép nagyjavításának megszervezése, a szükséges szakemberek és alkatrészek biztosítása nagy gondot jelentett. a gyors és jó munka érdekében a mezőgazdasági gépjavitó tröszt megszervezte a diesel-motorok nagyjavításának szakosítását. a jövőben a szolnok megyei mezőgazdasági gépjavitó vállalat a zetor-25-k, a zetor-szuper, a csepel dt-413-as, a dk és az u-28-as gépek nagyjavításával foglalkozik, a győr megyei mezőgazdasági gépjavitónál többek között az rs-09-es, a csongrád megyei mezőgazdasági gépjavitónál az utos-45-ös traktorokat javítják. ilymódon az egy-egy gép javításához szükséges 6000-8000 alkatrész egy-két helyen lehet összpontosítani, és a szerelők rövid idő alatt specialistává fejlődhetnek. a mezőgazdasági gépjavitó tröszt ezzel a módszerrel évi 5000-6000 diesel-traktor cseremotoros nagyjavítását szervezi meg.

/folyt.köv./

le

0.03
10.45

bb 24. /szakosították a ...folyt./-lm

a külföldről vásárolt gépeknél évek óta nehézséget jelentett a pótalkatrészek beszerzése. most két vállalatot a pótalkatrészek gyártására szakosítanak. egyrészt a borsod megyei vállalatot szerelik fel az ehhez szükséges forgácsoló gépekkel, másrészt a pest megyei vállalatnál szervezik meg a 80 és 100 lóerős, lánctalpas traktorok alkatrészeinek előállítását. /mti/

bb 25. nyolcszáznegyven új tanteremmel bővül iskolahálózatunk az idén állami beruházásból és társadalmi segítséggel -

i vt/ku-lm sr

1961. augusztus 14.

az idei tanév kezdetén is sok helyen várják a diákokat az új iskolák, új tantermek, a művelődésügyi minisztériumban kapott tájékoztatás szerint ez évben állami beruházásból, valamint a lakótelepekhez kapcsolódóan összesen hatszáznegyven általános és középiskolai tanterem épül országosan. ebből százhat a fővárosban. négyszázharmincban már szeptember elsején megkezdődhet az oktató-nevelő munka, kettőszáztíz osztályterem építését pedig folyamatosan az év végéig fejezik be.

társadalmi erők segítségével további, mintegy kettőszáz tanterem készül el, ugyancsak még az idén. végeredményben tehát az iskolahálózat nyolcszáznegyven új tanteremmel bővül, még ebben az esztendőben tizenhat új területi óvoda is megkezdheti működését a fővárosban és vidéken.

1961-ben az alsó- és középfokú oktatási intézmények hálózatának fejlesztésére csaknem négyszázmillió forintot fordít államunk. /mti/

le

19.13
10.45

bb 30. kutatómérnök ötletének sokrétű hasznosítása a textil-
gyárakban - a kistext -ben már üzemszerűleg alkalmazzák a termotex-
eljárást, amellyel a felére csökken egyes textiliák festésének
költsége

1 sz/hné-Lm vg

1961. augusztus 14.

a textilgyártó gyárakban a kifőzött, vagy fehérített
pamut szövet besuhan egy festékfürdőbe, átítatódik a forró festék-
oldattal, majd két henger között kipréselik, szárítják az anyagot.
Igy történik a folyamatos festés. dr. Rusznay Istvánnak, a
textilipari kutatóintézet kossuth-díjas munkatársának az az
ötlete támadt, mi lenne, ha festés előtt a textiliát előre fel-
melegítenék és úgy kerülne a festékbe. az elgondolás helyességét
sokrétű tudományos vizsgálat igazolta, a számítások pedig már
üzemi próbákon is bebizonyosodtak: meggyorsult a munkafolyamat,
az anyag jobban, egyenletesebben szívta fel a festéket.

ezt az egyszerű, de igen hasznos ötletet a textilgyártó-
társaság már több területen alkalmazzák. mint ismeretes, a pamut-
szövetet festés előtt kifőzik, fehérítik, hogy megszabadítsák
a keményítő irányától, - amely az előző munkafolyamatoknál
feltétlenül szükséges, - továbbá a növénybe bekerült más szennyező-
anyagoktól, mert ezek taszítják a festéket. az „előmelegítés”
ennél a munkafolyamatnál is sikerrel járt, ha ugyanis festés
előtt 110 fokra felmelegítenek egyes textiliákat, elhagyhatták az
irtelenítést. az ötlet nyomán megvalósított módszerek a termotex
nevet kapták. a kistext-ben egy hónapja üzemszerűen alkalmazzák a
termotex-eljárást, amellyel a flanel és a pamutvászon festésének
a költsége csaknem a felére csökkent. bevezetését a hps is
szorgalmazza.

a termotex-eljárás meghonosítása közben a kutatóinté-
zet munkatársainak egy másik elgondolása is jó talajra talált
a kistext-ben. a fehérítés egyik módja eddig az volt, hogy kazánok-
ban, forró lugban főzték a kelmet. a kutatók bebizonyították, hogy
elég, ha luggal átítatják a textilt, majd gőzt engednek rá, ezzel
szintén meggyorsul a munkafolyamat. a kistext egyik kazánjában
ily módon naponta 47.000 méter helyett 63.000 méter vékony pamut-
szövetet tudnak fehéríteni.

a textilipari kutató intézet szakembereinek ezek az új
módszerek azért nagyjelentőségűek, mert most látnak hozzá a kiké-
szítő gyárak rekonstrukciójának második lépcsőjéhez, s ha figye-
lembe veszik a kutatók eredményeit, a gyárakban nagy beruházások
válhatnak feleslegessé./mti/

10.35

1050

- 14 -

le

bb 29. vízhatlanítás után is „lélegzik”, a fal - a „vakolat
hullás”, késlettelésével lakásonként csaknem 1700 forint
megtakarítás

1 sb/ku-Lm vg

1961. augusztus 14.

az épületek tatarozása sok pénzt, felemészt s ezért az
építőipar szakemberei különböző megoldásokkal próbálkoznak, hogy
vízhatlanítsák a falak felületét, késlettelésük a vakolat lehullá-
sát. külföldi tapasztalatok alapján újabban csángó andrás, az
általános épülettervező vállalat építész és dr. gebhardt istván,
a nitrokémia ipartelepek vegyész-e érdekes tanulmányt készített.
beszámoltak arról, hogy szilikon műanyag vegyülettel minden eddigi
eljárásnál jobban vízhatlanítani lehet a falakat. a korábbi mód-
szerek csak az épület külső felületét védték, s a lakásban kelet-
kezett pára felszívódott és átnedvesítette a falakat, sőt a víz
sem bírt eltávozni. az új fajta vízhatlanítás után azonban még
„lélegzik”, a fal, mert szilikonos bevonat csak annyira zárja el
a fal pórusait, hogy az esővíz leperegjen róla, de azért hagyjon
utat a szoba levegőjétől átvett nedvesség elpárologtatására.

megállapították, a szilikkonnal kezelt vakolat tíz év
után is kifogástalan. így egy tatarozást bizonyosan, de
valószínű, hogy főbbet is megtakaríthatnak. a szilikonos bevonat
ára már az első tatarozás elmaradásával megéri, sőt lakásonként
csaknem 1.700 forintot takarítanak meg. ha az ország 15 éves
lakásfejlesztési tervének állami kivitelezésre előirányzott lakó-
házait mind a szilikonos bevonattal védenék, akkor népgazdaságunk
mintegy ezermillió forintos tatarozási kiadást fordíthatna
más, hasznosabb célokra. az általános épülettervező vállalat sok-
szorosította a tanulmányt s elküldte az építésügyi minisztérium
valamennyi tervező irodájának. az új vízhatlanítási eljárás
a nitrokémia ipartelepek fő gyárában állítanak elő szilikon-
folyadékot. az újabb kísérletek szerint azonban egyszerűsíteni és
megbízhatóbbá tenni a vízhatlanítást, ha vakolathoz hozzákeverhető
por alakú szilikont készítenének. ezt már nemcsak a házak, hanem
a betonutak építésénél is jól hasznosíthatnák. a szilikon ugyanis
fagyállóvá teszi a betont, lepereg róla a víz s így télen a jég
nem tud az uttestre fagyni, könnyen lesöpörhető./mti/

--

le

10.73

10,50

- 15 -

bb 26. megkezdtek az újrendszertől istállók kísérleti építését a termelészövetkezetekben

1. 10. szb ká

1961. augusztus 14.

a közelmúltban több új állattenyésztési épület terve készült el az agrotervben. ezek az épületek már a nagyüzemi gazdálkodás új igényeihez igazodnak: nagyobb méretűek, jobban gépesíthetők, mint az eddigié, berendezésük termelékenyebbé teszi az emberi munkát. az új tervek alapján most megkezdtek a prototípusok felépítését. az idén első ízben kerül sor arra, hogy a termelészövetkezetek új épület-típusait a tömeges kivitelezés előtt gyakorlatilag kipróbálják.

a kísérleti építkezések nyolc szövetkezetben kezdődtek meg. alsonémedin egész szarvasmarha-farm épül a prototípusokból. az új száz férőhelyes istállóban négy sorban helyezik majd el az állatokat, mert a négyzet-alaku épülethez kevesebb anyag kell, s a takarmány-, illetve trágya-szállítást jobban lehet gépesíteni. ezenkívül félszabad-tartásos borjunevelőt és egy, a magyar mezőgazdaságban teljesen új jellegű épületet hoznak tető alá. ez utóbbi egyik része ellettül, másik része a beteg szarvasmarhák elkülönítőjéül szolgál majd. több helyen épülnek új típusú, korszerű férőhelyek a sertések számára: a fiasztatók nagyobbak az eddigiéknél, a hizlaldák gépesíthetők, szabad és fedett helyet is nyújtanak a hizóknak. a szentesi új barázda tsz-ben a legutóbbi országos tervpályázaton első díjat nyert terv szerint építenek tízezer férőhelyes tojóházat.

a 12 különféle prototípus még az ősszel felépül. az új istállók, hizlaldákat azonnal üzembe is helyezik, majd bemutatják a szövetkezeti vezetőknek, szakembereknek. az így nyert tapasztalatokat hasznosítják a jövő évi nagyarányú termelészövetkezeti építkezéseknél. /mti/

--

bb 27. édesvizi szivacsokkal mohaállatkákkal és más értékes zsákmánnyal tért meg a szegedi tiszakutató expedíció

vid ká/j' szb ká

1961. augusztus 14.

a tiszakutató expedíció, amely dr. kolosváry gábornak, a szegedi tudományegyetem állatrendszertani intézete professzorának irányításával 7 éve kezdte meg a tudományos munkát, minden nyáron a folyó egyes szakaszain kétételes feltérképező vizsgálatot folytat. az idei tanulmányutról most tért vissza az expedíció egyik csoportja, amely alpár, lakitelek és tiszaug térségében gyűjtött anyagot. a tiszá egyik legszebb vidéke ez, itt van a híres főserdői rezerváció, ahol még megtalálhatók a folyószabályozás előtti időkből származó, hatalmas, öreg tölgyfák. fekete gólyák is fészkelnek itt, s ezek nemcsak színben különböznek fehér társaiktól, hanem abban is, hogy erdőségeken élnek, és a fákon fészkelnek. a fekete gólyák ritka, védett madarak, ezért még az expedíció sem gyűjtött belőlük, az odukban fészkelő, színes tollazatu szalakótákból viszont néhányat elejtett. /folyt.köv./

10.50
11.30

- 16 -

bb 27. /édesvizi szivacsokkal... folyt./- szb

tényképfelvételeket és filmet is készítettek a hasznos és ragadozó madarak, állatok életéről, a különböző mezei rágcsálókra, bolyokról. megfigyelték, hogy az egerek, pockok, vakondok tetemes kárt okoznak a tiszá árvédelmi töltésében, és ezért alaposan vizsgálták a mezei kártevők életmódját. Ennek alapján különböző javaslatokat dolgoztak ki a töltések védelmére. ilyen javaslat például: ajánlatos védeni azokat a helyeket, ahol a bagolyfélék meg tudnak telepedni, mert a bagoly irtja a leghatásosabban a töltést rongáló rágcsálókat.

az expedíció gyűjteményének legértékesebb anyagát alkotják az édesvizi szivacsok, s azok a különböző apró, de szabad szemmel is jól látható mohaállatkák, amelyek a köveken fűzészzerűen telepednek meg. az ezzel kapcsolatos adatokat kolosváry professzor rendszeresen megküldi moszkvába abriakossov professzornak, aki hasonló jellegű kutatásokkal foglalkozik.

az újabb, gazdag tiszai anyag feldolgozását, rendszerezését a szegedi tudományegyetem állatrendszertani intézetében megkezdtek, és körülbelül a jövő nyárra végeznek vele, amikor ismét utrakelnek, hogy feltérképezzék a folyó szolnoki szakaszának élővilágát. /mti/

--

bb 32. szeptember 2-án brunszvik teréz emlékünnepe lesz martonvásáron - az első magyar óvoda megalapítója halálának századik évfordulója alkalmából

vid fm/ke szb fm

1961. augusztus 14.

szeptemberben lesz száz esztendeje annak, hogy brunszvik teréz, az első magyar óvoda megalapítója, a gyermeknevelés fáradhatatlan hazai úttörője 86 éves korában meghalt. a centenáriumi ünnepség előkészítésére néhány hónappal ezelőtt emlékbizottság alakult, amely kidolgozta a programot. a központi ünnepséget szeptember 2-án tartják martonvásáron, ahol brunszvik teréz életének nagyrésztét töltötte. ezen a napon rendezik meg az ideai martonvásári beethoven hangversenysorozat harmadik hangversenyét is. az emlékünnepekre 50 kiváló óvónőt hívnak meg. burchard erzsébetnek, a felsőfoku óvónőképző igazgatójának megnyitóját után a martonvásári beethoven általános iskola gyermekkora beethoven kantátákat ad elő. arató ferenc, a művelődésügyi minisztérium főosztályvezetője mond ünnepi beszédet, majd ortutay zsuzsa, a magyar nők országos tanácsának titkára méltatja brunszvik teréz munkásságát. az ünnepség végén köszöntik miklós kálmánné 83 éves nyugalmazott pedagógust, aki egyike volt a martonvásári brunszvik teréz óvoda első óvodásainak. ez az óvoda brunszvik teréz halála után létesült martonvásáron. /folyt.köv./

le

10.55
11.30

- 17 -

bb 32. /szeptember 2-án... folyt./- szb

ugyanosak szeptember 2-án kiállítás nyílik martonvásáron a magyar óvoda-hálózat fejlődéséről. a kiállítást péter ernő, a pedagógusok szakszervezetének főtitkára nyitja meg.

az emlékünnepek részvevői ellátogatnak a martonvásári temetőbe, ahol a brunszvik-család mauzoleumában koszorút helyeznek brunszvik teréz koporsójára. este a martonvásári parkban meghallgatják beethoven monumentális allótását, a missa solemnist a magyar állami hangversenyzenekar és a budapesti kórus előadásában, forrai miklós vezényletével. /mti/

--

bb 33: a növénytermesztésben kedvezően alakul a jövedelmezőség - nyolcszáz szövetkezetben mérik az ágazati önköltséget

i ie szb ká

1961. augusztus 14.

a közgazdaságilag megalapozott, jövedelmező gazdálkodás elképzelhetetlen anélkül, hogy pontosan ismerjük az egyes termékek előállításának költségét és ezek tényezőit. a földművelésügyi minisztérium pénzügyi főosztályán két évvel ezelőtt dolgozták ki a termelőszövetkezetek önköltség- és jövedelmezőség-számításának kísérleti módszereit, s azóta - a minisztérium instruktorainak segítségével - fokozatosan bevezetik a szövetkezetekben.

az elmúlt évben 300, az idén már 800 szövetkezetben folytatnak - a minisztérium módszere szerint - önköltség-számítást. 18 növénytermesztési és 11 állattartási ágazatban vizsgálják rendszeresen a közvetlen és közvetett költségek többszáznyi tényezőjét, ezenkívül egyes szövetkezetekben szerepelnek bizonyos speciális kulturák is. a többszáz szövetkezet általános tapasztalatai szerint a növénytermesztésben kedvezően alakul az önköltség, s ezek az ágazatok a legtöbb helyen jól jövedelmeznek. a számítások azonban azt is megmutatják, hogyan lehet - a jelenlegi gazdasági-technikai színvonal mellett is - tovább csökkenteni a növénytermesztés önköltségét. az egyik legfőbb eszköz ehhez a jobb, körültekintőbb munkaszervezés, az „üresjáratok”, kiküszöbölése. ugyanakkor az is nyilvánvaló, hogy a nagyobb munka-ráfordítás - főleg a kapásnövényeknél - csökkenti az önköltséget, hiszen a többszöri növényápolás nagyobb terméshozamokat eredményez. a növénytermesztés önköltségét sok helyen kedvezőtlenül befolyásolja, hogy a rendelkezésre álló igaerőt nem használják ki eléggé.

/folyt.köv./

11.02
11.30

- 18 -

bb 33. /a növénytermesztésben... folyt./- szb

ami a gépi munkát illeti, a saját gépek használata általában növeli a jövedelmezőséget, természetesen csak ott, ahol a gépek tartására már megvannak a szükséges feltételek.

az állattenyésztési ágazatok önköltsége rendszerint hátrányosabban alakul, mint a növénytermesztésé, mert a korszerű nagyüzemi gazdálkodás módszerei itt kevésbé alakultak ki, s gyakrabban fordul elő hozzá nem értés, vagy gondatlanság. a számok tanúsága szerint a viszonylag magas önköltség legfőbb oka a nem megfelelő takarmányozás: a normákat sokszor nem tartják meg, feleslegesen sok takarmányt tesznek az állat elé. a karcagi lenin tsz-ben, ahol tavaly 1250 sertés hizlalására 19.000 forintot fizetettek rá, rosszul gazdálkodtak a takarmánnyal, és sok olyan hizót tartottak, amely rosszul értékesítette a takarmányt. a bátaszéki buza-kalász tsz-ben viszont az 1350 hizó-sertés 180.000 forint hasznot hozott. itt időben kiselejtezték a gyenge állatokat, pontosan a takarmány-normák szerint etettek, s jól szervezték meg a sertés-hizlalda munkáját.

a termelőszövetkezetek általában szívesen alkalmazzák az önköltség-számítást, mert bár többlet-munkával jár, sok hasznos tapasztalatot nyújt a közös gazdálkodás jövedelmezőségének javításához. a földművelésügyi minisztérium tervei szerint ezért 1965-ig valamennyi szövetkezetbe bevezetik, s - egyelőre kísérletképpen - tovább is fejlesztik a szövetkezetek számviteli gazdálkodását. jövőre többszáz szövetkezetben már meg is tervezik az önköltséget, néhány helyen pedig már most negyedévenként, vagy havonként ellenőrzik egyes állattenyésztési ágak önköltségének alakulását. /mti/

--

bb 34. alkotmány ünnepére készül a főváros

i vt/tm szb sr

1961. augusztus 14.

változatos alkotmány ünnepi program ujbudán, angyalföldön és rákospalotán

a főváros kerületeiben már elkészítették az alkotmány ünnepi programot, amely bővelkedik különböző kulturális és sporteseményekben. a 4. kerületben az ünnepi eseménysorozat 19-én délután kezdődik az április 4-e téri szabadtéri színpadon, operahangversennyel. ezen az állami operaház több neves művésze, valamint a közalkalmazottak szakszervezetének központi szimfonikus zenekara működik közre.

/folyt.köv./

11.11
11.30

- 19 -

bb 34. /alkotmány ünnepére készül... 1. folyt./- szb

augusztus 20-án délelőtt ugyanitt bűvészműtáncokból, balett-részletekből, szavaltatokból összeállított vidám műsor, továbbá bábelőadás szórakoztatja majd a gyerekeket. a deák ferenc és a kossuth lajos utcában ugyanebben az időben roller, kerékpár és görkorcsolyaverseny lesz. a déli órákban az újpesti dózsa legjobb sportolói torna, cselgáncs, birkózó és vívó bemutatót tartanak. kora délután honvédségi fuvószzenekar ad hangversenyt. ezt követően tréfás, szellemi és ügyességi vetélkedőt rendeznek, helyszíni jutalmazással. délután fél öttől este hét óráig a kerületi kulturális szemlén legjobban szerepelt öntevékenyművészeti csoportok és szólóisták, valamint népszerű táncdalénekesek lépnek a színpadra az április 4. téren. a bajcsy-zsilinszky uti ifjúsági sporttelepen a kerület kézilabda-csapatának mérkőzéseit láthatja az ünneplő közönség. a tanácsháza mögötti trombita téren éjjeligtartó utcabállal zárul az újpesti alkotmány ünnep.

angyal földön a váci ut 50 szám alatti népfront helyiségben az ünnep előestéjén rendezik meg a termelő és a mozgalmi munkában kiünt 13. kerületi nődolgozók baráti találkozóját, amelyen szovjet asszonyok is részt vesznek. a józsef attila művelődési ház kertmozijában augusztus 19-én 20 órai kezdettel műsoros ünnepi esten emlékeznek meg az alkotmány évfordulójáról. 20-án reggel a főbb utvonalakon zenés ébresztő köszönti a 13. kerület lakosságát. a margitszigeti kagyló színpadon és a tatai utcai játszótéren bábelőadás várja a gyerekeket. a béke téren és a tomori közben térzene lesz az ünnep délutánján. este 7 órától éjjelig a sallai imre utcában, a tiszta utcában, a forgács utcában és a tomori közben a fiastyuk étterem előtt rendezendő utcabál fejezi be az angyalföldi ünnepi események sorát.

a 15. kerületben augusztus 20-án délelőtt a rákospalotai muzeumban képzőművészeti kiállítás nyílik. a további ünnepi események színhelye a czabán samu tér lesz. itt délelőtt az állami bábszínház művészei szórakoztatják a gyerekeket, délután kerül sor az új kenyér átadási ünnepségre. ennek második részében hívtasos művészek és kerületi kulturális csoportok gondoskodnak az ünneplők szórakoztatásáról. más kerületekhez hasonlóan, a 15-ben is utcabál zárja az alkotmány ünnepi eseményeket.

/folyt. köv./

11.17
11.35

- 20 -

bb 34. /alkotmány ünnepére készül... 2. folyt./- szb

augusztus 20-án vidámvásárt, utcabált és gyermekvetélkedőt rendeznek lágymányoson - bábműsor a gyermekeknek a városmajori szabadtéri színpadon

a 11. kerületben augusztus 20-án alkalmából színes, gazdag program várja a lakókat. szombaton, 19-én délután 4 órakor a bartók béla szabadtéri színpad előtti téren vidámvásárt rendeznek. a kerületi termelőségvetékezetek, a március 15. és a beloiannisz, kiállítás mutattja be híres gyümölcsseit és virágait. a termelőségvetékezetek laci-konyhájában finom peccsenyével várják a vendégeket. ugyancsak vidámvásár lesz albertfalván és kelenvölgyben is. a kerületi vendég-látóipari vállalat, a közért, a sütőipari vállalat étel-ital pavilonokat állít fel. a gyermekek szórakozásáról is gondoskodtak, a többi között körhintát is szerelnek fel részükre.

a breznó-köz, a villányi ut, a budaörsi ut és az alkotás utcával határolt részen elkészül a kerület új parkja is, amit az ünnep előestéjén átadnak rendeltetésének.

szombaton este a bartók béla szabadtéri színpadon, valamint albertfalván és kelenvölgyben műsoros-estet rendeznek. vasárnap, augusztus 20-án reggel 7 órakor zenés ébresztővel köszöntik a kerület dolgozóit. délelőtt 9 órakor a bartók színpad előtt vidám gyermekvetélkedőt, roller- és rajzversenyt rendeznek. a fiatal „művészek”, krétával a kezükben az aszfalton mutathatják be képességeiket. délután térzenével kezdődik az ünnepség, majd 17 órakor a kisz központi művészegyüttese lép a színpadra. a lágymányosi tavon az mhs hajómodellező bemutatót tart, a szot kulturotthonban, a fehérvári uton pedig bábelőadást tartanak. este 23 órakor a bartók béla szabadtéri színpad közelében utcabállal zárják az alkotmány ünnepének műsorát.

albertfalván és kelenvölgyben délután gazdag sport és kulturális műsorral szórakoztatják a dolgozókat. az emag pályán a kerület legjobb sportegyüttese és kulturálcsoportjai szerepelnek.

a 12. kerületben a városmajori szabadtéri színpadon augusztus 20-án 10 órakor az állami bábszínház ad vidám műsort. a közönség délután öt órakor a postások szimfónikus zenekarát hallhatja. a műsorban fellépnek simor andrás hegedűművész, eszenyi irma, zempléni kornél, hámosi imre operaénekes. este 8 órától a késő éjszakáig utcabál lesz. a testnevelési főiskola pályáján az iskola növendékei egésznapos sportbemutatót tartanak./mt1/

11.25
11.35

- 21 -

bb 30. olcsóbb a zöldpaprika, a zöldbab, az alma és a csemege-tengeri

i nj/j-lm so

1961. augusztus 14.

a nagyvásártelpre vasárnap és hétfőn reggel 25 vagon és 126 tehergépkocsi áru érkezett, a vagonszállítmányok így osztottak meg: 24 vagon burgonya, 2 vagon makói hagyma, 1 vagon fejesekáposzta, 15 vagon zöldpaprika, 3 vagon paradicsom, 3 vagon uborka, 3 vagon vegyes zöldáru, 3 vagon vegyes gyümölcs, 37 vagon görögdiinnye, 2 vagon körte és 2 vagon alma.

az állami élelmiszerboltok hétfőn reggel újból mérsékeltek a zöldpaprika, a zöldbab, a rétesalma és a csemege-tengeri árát, így a tölténivaló zöldpaprikát kilónként 1.80-2.20, a csemegepaprikát 1.80, a zöldhüvelyű babot 3, a rétesnek való almát 2.60-3.40 forintért árusították, a csemege-tengerit esővenként 1.10 forintért adták.

hétfőn új tojásárak léptek érvénybe. az f-1 jelzésű tojást 1.60, az f-2 jelzésűt 1.50, az aprótojást 1.40 forintért árusították darabonként. a dobozolt tojás ára az f-1 jelzésű tojás áránál darabonként 10 fillérrel magasabb./mti/

--

bb 28. magyar ultrahangos készülék „vizsgázik,, varsóban

i tz/sze-lm vg

1961. augusztus 14.

érdekes összehasonlító vizsgálat részese lett egy magyar készülék a varsói tudományos akadémia műszaki alapkérdéseket kutató intézetében. a lengyel szakemberek összehasonlítják a különböző országokban készített ugynevezett ultrahangos folyadéksipokat, hogy megállapítsák, melyik milyen területen használható fel a legcélszerűbben.

ezekkel a berendezésekkel az eddiginél egyszerűbben, gyorsabban és olcsóbban lehet előállítani például az ugynevezett emulziókat, amelyekkel öntésnél a formát „kikenik,, mint a házi-aszponyok a sütőlapot, hogy az anyag bele ne ragadjon. ezek az emulzizók két vagy több olyan folyadékból álló elegyek, amelyeknek alkotórészei nem oldódnak egymással, de lényeges követelmény, hogy ennek ellenére teljesen egyenletesen oszoljanak meg az elegyben.

/folyt.köv./ 85 .

11.30
11.40

- 22 -

le

bb 28. /magyar ultrahangos....folyt./-lm

a folyadéksip ezt a feladatot az ultrahanggal valósítja meg. a nagyobb tömegű folyadékba vékony csövön keresztül nagy sebességgel áramoltatják be a másik folyadékot, de úgy, hogy ez egy fémlemez élébe ütközik, s amikor mellette két oldalt tovább halad, örvénylő mozgásba jön, mint a duna vize a hajó oldalánál. ez az örvénylés rezgése, mégpedig a hangnak, illetve ultrahangnak megfelelő rezgésbe hozza a lemezt. a gyors, apró, de igen erős rezgések természetesen tovább terjednek a folyadékban is és valósággal szétrázzák annak molekuláit úgy, hogy közöttük apró üregek keletkeznek. a bepumpált másik folyadék részecskéi aztán éppen ezeket az üregeket töltik ki, s ezzel kész is az emulzió.

a folyadéksipoknak ezen a varsói „fesztiválján,, magyar készülék is részt vesz. a vasuti tudományos kutatóintézetben dr. greguss pál fizikus és munkatársai azonban olyan készüléket szerkesztettek és ez is ott van most varsóban, - amely elvileg ugyanilyen módon, de kizárólag a folyadékok áramlásának gruber józsef professzor, a budapesti műszaki egyetem tanára által meghatározott törvényszerűségeit kihasználva, lemez nélkül kelti az ultrahangot és alakítja ki az emulziót. az egész világon először nekik sikerült ilyen módon jól felhasználható ultrahangos folyadéksipot készíteniük.

a fesztiválon ugyan csak 4-5 féle konstrukciója vonul fel az ultrahang-technikának, de vizsgálatuk olyan mélyreható, hogy a végeredmény közzététele előreláthatólag még körülbelül egy évet várhat magára./mti/

--

bb 31. a falvakban és a tanyai településeken közkedveltek a mozgó könyvtárak - a közművelődési könyvtárak a múlt évben több mint 18 millió forintért vásároltak könyveket

i lv/... sr

1961. augusztus 14.

a művelődésügyi minisztériumban statisztikát állítottak össze a területi közművelődési könyvtárak fejlődéséről, a könyvek kölcsönzéséről és vásárlásáról. a felszabadulás előtti ugynevezett népkönyvtárak - amelyek főleg gazdakörök, ipartestületek, legényegyletek és polgári olvasóköri tulajdonában voltak - a háború alatt jórészt elpusztultak.

/folyt.köv./

11.33

- 23 -

11.42

le

bb 30. olcsóbb a zöldpaprika, a zöldbab, az alma és a csemege-tengeri

i nj/j-lm se

1961. augusztus 14.

a nagyvásártelpre vasárnap és hétfőn reggel 95 vagon és 126 tehergépkocsi áru érkezett, a vagonszállítmányok így osztottak meg: 24 vagon burgonya, 2 vagon makói hagyma, 1 vagon fejeskáposzta, 15 vagon zöldpaprika, 3 vagon paradicsom, 3 vagon uborka, 3 vagon vegyes zöldáru, 3 vagon vegyes gyümölcs, 37 vagon görögdinnye, 2 vagon körte és 2 vagon alma.

az állami élelmiszerboltok hétfőn reggel újból mérsékeltek a zöldpaprika, a zöldbab, a rétesalma és a csemege-tengeri árát, így a töltényvaló zöldpaprikát különként 1.80-2.20, a csemegepaprikát 1.80, a zöldhüvellyű babot 3, a rétesnek való almát 2.60-3.40 forintért árusították, a csemege-tengerit esővenként 1.10 forintért adták.

hétfőn új tojásárak léptek érvénybe. az f-1 jelzésű tojást 1.60, az f-2 jelzésűt 1.50, az aprótojást 1.40 forintért árusították darabonként. a dobozott tojás ára az f-1 jelzésű tojás áránál darabonként 10 fillérrel magasabb. /mti/

--

bb 28. magyar ultrahangos készülék „vizsgáló”, varsóban

i tz/sze-lm vg

1961. augusztus 14.

érdekes összehasonlító vizsgálat részese lett egy magyar készülék a varsói tudományos akadémia műszaki alapkérdéseket kutató intézetében. a lengyel szakemberek összehasonlítják a különböző országokban készített ugynevezett ultrahangos folyadéksípot, hogy megállapítsák, melyik milyen területen használható fel a legcélszerűbben.

ezzel a berendezésekkel az eddiginél egyszerűbben, gyorsabban és olcsóbban lehet előállítani például az ugynevezett emulziókat, amelyekkel öntésnél a formát „kikenik”, mint a házi-aszonyok a sütdőlapot, hogy az anyag bele ne ragadjon. ezek az emulzizók két vagy több olyan folyadékból álló elegyek, amelyeknek alkotórészei nem oldódnak egymással, de lényeges követelmény, hogy ennek ellenére teljesen egyenletesen oszoljanak meg az elegyben.

/folyt.köv./ 30 .

11.30
11.40

- 22 -

bb 28. /magyar ultrahangos....folyt./-lm

a folyadéksíp ezt a feladatot az ultrahanggal valósítja meg. a nagyobb tömegű folyadékba vékony csövön keresztül nagy sebességgel áramoltatják be a másik folyadékot, de úgy, hogy ez egy fémlemez élébe ütközik, s amikor mellette két oldalt tovább halad, örvénylő mozgásba jön, mint a duna vize a hajó oldalánál. ez az örvénylés rezgése, mégpedig a hangnak, illetve ultrahangnak megfelelő rezgésbe hozza a lemezt. a gyors, apró, de igen erős rezgések természetesen tovább terjednek a folyadékban is és valósággal szétrázzák annak molekuláit úgy, hogy közöttük apró üregek keletkeznek. a bepumpált másik folyadék részecskéi aztán éppen ezeket az üregeket töltik ki, s ezzel kész is az emulzió.

a folyadéksípoknak ezen a varsói „fesztiválján”, magyar készülék is részt vesz. a vasuti tudományos kutatóintézetben dr. greguss pál fizikus és munkatársai azonban olyan készüléket szerkesztettek és ez is ott van most varsóban, - amely elvileg ugyanilyen módon, de kizárólag a folyadékok áramlásának gruber józsef professzor, a budapesti műszaki egyetem tanára által meghatározott törvényszerűségeit kihasználva, lemez nélkül kelti az ultrahangot és alakítja ki az emulziót. az egész világon először nekik sikerült ilyen módon jól felhasználható ultrahangos folyadéksípot készíteniök.

a fesztiválon ugyan csak 4-5 féle konstrukciója vonul fel az ultrahang-technikának, de vizsgálatuk olyan mélyreható, hogy a végeredmény közzététele előreláthatólag még körülbelül egy évet várhat magára. /mti/

--

bb 31. a falvakban és a tanyai településeken közkedveltek a mozgó könyvtárak - a közművelődési könyvtárak a múlt évben több mint 12 millió forintért vásároltak könyveket

i lv/... sr

1961. augusztus 14.

a művelődésügyi minisztériumban statisztikát állítottak össze a területi közművelődési könyvtárak fejlődéséről, a könyvek kölcsönzéséről és vásárlásáról. a felszabadulás előtti ugynevezett népkönyvtárak - amelyek főleg gazdakörök, ipartestületek, legényegyletek és polgári olvasókörök tulajdonában voltak - a háború alatt jórészt elpusztultak.

/folyt.köv./

11.33

- 23 -

11.42

bb 31. /a falvakbanfolyt./-lm

a könyvhálózat különösen az első öt éves terv idején fejlődött gyors ütemben. amíg 1949-ben mindössze 434 népkönyvtár volt, addig 1954 végére a számuk 4.333-ra emelkedett. jelentősen növekedett a népkönyvtárak könyvállománya és olvasótábora is. 1954-ben a kötetek száma meghaladta a három milliót, a beiratkozott olvasóké pedig elérte a 714.400-at. összesen 15.225.000 kötetet kölcsönöztek akkor egy év alatt.

a következő években már nem annyira a könyvtárhálózat bővítésére, hanem a meglévő fejlesztésére törekedtek - korábban a községekben csak az ugynevezett letéti könyvtárak működtek, s azok felett a járások rendelkeztek. ezeket 1960 és 61-ben átadták a helyi tanácsok kezelésébe.

a múlt évvégére a könyv eljutott a legkisebb településekre, a tanyaközpontokba is. a megyei tanácsok 21 művelődési autót állítottak üzembe, s azokon könyvtárak is vannak. ezzel a módszerrel 372 kölcsönzőállomást alakítottak ki. így lehetőség nyílt, hogy a tanyai lakosság is hozzájusson klasszikus és mai alkotásokhoz. a mozgó könyvtárak közkedveltek és hozzájárulnak a falu kulturális színvonalának emeléséhez.

a múlt évben a közművelődési könyvtárak állományának gyarapítására országosan több mint 18 millió forintot fordítottak. a kölcsönzött kötetek száma 1960-ban meghaladta a 21 milliót. az olvasók többsége a szépirodalmi műveket kereste, de közkedveltek az ifjúsági és gyermekszépirodalmi művek is.

idén a közművelődési könyvtárak fejlesztésében újabb eredmények születtek. a technika gyorsütemű fejlődése, valamint falun a szocialista mezőgazdaság kialakulása új igényeket teremtett. egyre keresettebbeké váltak a műszaki könyvek, valamint a mezőgazdasági szakirodalom. éppen ezért számos helyen külön műszaki, illetve mezőgazdasági részlegeket állítottak fel, ahol az olvasóknak tanácsokat is adnak, hogy melyik témakörhöz milyen irodalmat olvassanak./mti/

--

11-35

- 24 -

bb 36. megkezdődött a háromnapos nemzetközi Lakk- és festék szimpózium

t tz/te szb bs

1961. augusztus 14.

hétfőn délelőtt a magyar tudományos akadémián megkezdődött a magyar kémikusok egyesületének a nehézipari minisztérium támogatásával megrendezett lakk és festék szimpóziuma. a megbeszéléseken körülbelül 300 hazai és 24 külföldi - szovjet, csehszlovák, lengyel, bolgár és német demokratikus köztársaságbeli szakember vesz részt. a szimpózium három napján 24 előadás hangzik el, közülük 13 külföldi szakemberek részéről.

a szimpóziumot gör nagy sándor a nehézipari minisztérium nehézipari főosztályának vezetője nyitotta meg. utalt az mszmp 7. kongresszusának határozatára, amely nyomatékosan hangsúlyozta a vegyipar és azon belül a lakkfestékipar fejlesztésének fontosságát. érthető ez, hiszen a lakkfestékipar termelése közvetlenül is 5-7 százalékát teszi ki a vegyipar összes termelési értékének, közvetlen azonban az egész ipar, - elsősorban a jármű-, a híradástechnikai- és a műszeripar - versenyképességét, exportképességét, termékeik tartósságát és külső megjelenését is döntően befolyásolja az alkalmazott festékanyag.

az első lépések a hazai lakkfestékgyártó ipar fejlesztésére - mondotta - már meg is történtek. üzembe lépett a tiszaszederkényi lakkgyár, megkezdődött a poliészter gyártás a butoripar számára. a második öt éves terv végére nagyjából befejeződik a lakkfestékipar korszerűsítése, így csak a szakembereken múlik a hazai gyártmányok minőségének további javítása és a választék bővítése.

a világpiacon hónapról-hónapról újabb és újabb lakkfestékek és lakkipari műgyanták jelennek meg, mennyiségileg is és minőségileg is növekszik az igény az új nyersanyagok iránt. ezeket az igényeket a lakkfestékipar csak mint korszerű vegyi nagyipar elégítheti ki, és csakis a lakkipar és a felhasználóiparok szakembereinek együttes erőfeszítései, sőt a külföldi kutatókkal való szoros együttműködése révén. a szimpózium feladata éppen ennek a hazai és nemzetközi együttműködésnek a biztosítása - fejezte be megnyitó beszédét gör nagy sándor.

ezután megkezdődtek a szakelőadások. /mti/

--

11-50

- 25 -

12. 12

bb 37. időjárásjelentés

tm szb

1961. augusztus 14.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 14-én, hétfőn 13 órakor:

az évszakhoz képest hűvös idő

az óceán felől beáramló hűvös légtömegek európa nagy részét el-
árasztva meglassult mozgással szorítják ki a szovjetunió térségéből
is a meleg levegőt. a hideg és a meleg levegő határzónájában zápo-
rok, zivatarok vannak, európa legnagyobb részén azonban száraz, las-
san melegedő az időjárás. hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak,
a kékestető, misinafető vonaltól keletre eső vidéken esővel, de a
déli, délkeleti országhatár közelében zivatarokkal is. a csapadék
mennyisége csak a délkeleti megyékben volt számottevő, általában
4-7 milliméter közötti. makón azonban 8, szegeden és kisteleken 10,
bácsalmáson 11 millimétert mértek. a hőmérséklet a nap folyamán
20-24, keleten helyenként 26 fokig emelkedett, ma hajnalban általá-
ban 7-10, a déli megyékben 9-12 fokig süllyedt. a napsütés időtar-
tama a tiszta vonalától keletre 1-2 óránál nem volt több, sokhelyen
egész nap folyamán sem sütött ki a nap. a duna-tisza közén általá-
ban 3-6, az ország többi részén 7-13, kecskeméten 14 óras napfény-
tartamot mértek. ma reggel az ország csaknem egészen felhőtlen volt,
a délelőtti folyamán azonban keleti részeken magassintű, az ország
többi részén szórványos felhők jelentek meg. a hőmérséklet 10 órakor
18-20 fok között volt.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 19.3 fok volt,
1.9 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre
átszámított légnyomás 765 milliméter, mérsékeltén süllyedő irányzat.

a balaton vizének hőmérséklete siófokon 22 fok.

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, néhány helyen,
főleg, holnap kisebb esők. mérsékelt délnyugati, nyugati szél. várha-
tó, legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-12, legmagasabb nappali hő-
mérséklet holnap 21-25 fok között.

távolabbi kilátások : a hét közepén is hűvös idő. a duna viz-
állása ma reggel: 239 centiméter. /mti/

--

le

13.45

- 26 -

14

bb 38. dobi istván látogatása a balatonaligai kisz-táborban

vid ke/-lm sr

1961. augusztus 14.

hétfőn, dobi istván, az elnöki tanács elnöke ellátogatott
a balatonaligai kisz önkéntes ifjusági építő táborba, ahol
mintegy kétszáz egyetemi és főiskolai hallgató 10lti nyári szabad-
idejének két hetét. az elnöki tanács elnöke balogh istvánnak,
a kisz központi bizottsága titkárával munkaközben kereste fel
a diákokat, akik az állami gazdaság szőlőjében dolgoznak. az
önkéntes ifjusági tábor tagjai nagy szeretettel fogadták a
vendégeket, s időszzerű politikai kérdésekről, problémáikról
beszélgettek az elnöki tanács elnökével. /mti/

--

bb 39. teljes üzemen az öntözőberendezések

ő vid so/j-lm ső

1961. augusztus 14.

a kánikula ereje ugyan megtört, de az országos eső még
mindig késik. az alföldi termelőszövetkezetekben és állami gazda-
ságokban hetek óta teljes üzemmel működtetik az öntöző berendezéseket

a tikkasztó augusztusi kánikula kedvezőtlenül hatott a
kapásnövények, másodvetések fejlődésére, és megcsappantotta a
rétek, legelők fűhozamát is szolnok megyében. a termelőszövetke-
zetek és állami gazdaságok nagy erőfeszítéseket tettek, hogy
ahol csak lehet, öntözéssel védekezzenek a szárazság ellen. a tiszá-
ból, zagyvából, berettyóból és a kőrösből naponta több mint
négy millió köbméter vizet emeltek ki. a legmelegebb tíz napban,
amikor a hőmérő higanyszála jóval harmincon felül volt, csaknem
40 köbméter viz került a kukoricára, cukorrépa-földekre, kertekre,
rizstáblákra és legelőkre. a mezőheki állami gazdaság alcsiszigeti
üzemegységében kevés híján 1000 katasztrális hold földet öntöztek.
az üzembe állított öntözőhajóról óránként 10 hold kukoricát,
cukorrépat, vöröshérét locsoltak. a kunhegyesi lenin
tsz-ben, ahol rendkívül egyenetlen az évi csapadék-eloszlás,
mintegy másfélezer hold öntözéséről gondoskodtak, az öntözőbrigád
tagjai ezekben a napokban éjjel-nappal dolgoztak. a mesterséges
csapadékkal rendszeresen ellátott földek a kánikula ellenére
bő termést ígérnek.
/folyt.köv./

le

14.03

- 27 -

14.10

bb 39. /teljes üzemben az... folyt./- szb

a folyók, holtágak, árterek mentén gazdálkodó szabolcs-szatmár megyei termelősövetkezetek közül az idén újabb 11 közös gazdaságban kezdtek meg a szántóföldi növények, kertek, legelők rétek öntözését, s így ezek száma 37-re emelkedett. tizenkét termelősövetkezet vásárolt esőztető berendezést, s összesen mostmár 3.700 holdat, 800 holddal nagyobb területet, öntöznek, mint eredetileg terveztek. a nagyecsedí rákóczi, a számosszegei dózsa, a nyircsaholyi vörös csillag, a mátészalkai egyesült erő termelősövetkezet a kraszna, a győrteleki aranykalász a holt-szamos, a buji táncsics tsz a lónyai-csatorna vizét használja fel öntözésre. a termés hozamok ilyen módon való növelése láttán a közös gazdaságok egyre nagyobb kedvet kapnak az öntözésre, amit előreláthatólag jövőre újabb másfélezer holdra terjesztenek ki a megyében.

a bács megyei solti szikra termelősövetkezet területének eddig több mint 10 százalékan rendezkedett be öntözéses növénytermesztésre. a duna mentén húzódó, félezer holdas táblán a legkorszerűbb öntözőberendezések működnek. a nagyteljesítményű villanymotorok percenként 5000-6000 liter vizet továbbítanak a szántóföldekre alagcsöveken keresztül és esőztető berendezés szórja a vizet. a terület jelentős részén kettős termesztés folyik. az öntözött búzaföld helyére - ahol holdanként 35 mázsa szem termett - téli káposzta került. az öntözéses gazdálkodásra fordított többmillió forint jelentős része már megtérült. az idén újabb 200 holdon tesziklehetővé az öntözést. /mti/

--

se

14.05

- 28 -

14.10

bb 40. eső csongrádban: javult a fűszerpaprika termés kilátása - 100.000 mázsa gabonát vásároltak fel egy hét alatt borsod megyében

vid ő kz/-Lm-90

1961. augusztus 14.

a lenyülés kedvezően hatott az időszerű mezőgazdasági munkákra: ohszágszerte meggyorsult a behordás és a cséplés.

több helyről jelentettek esőt. csongrádba, az ország legdélőbb és legmelegebb vidékére szinte az utolsó órában érkezett meg a csapadék. a langyos eső sokat segített a kukoricán, amelynek a levelei a perzselő hőségben már fodrozódni kezdtek. a szeged környéki fűszerpaprika táblák valóságos újjáéledtek. a termés kilátások, a szegedi körzetben, mintegy 10.000 mázsával javultak.

nem csak a növényzetnek használt az eső. nagyobb ütemben dolgoznak a cséplőcsapatok, s igen számottevően javultak az időszerű talajmunkák feltételei.

a zala megyei jelentés kiemeli, hogy hétfőre a megye közös gazdaságai a gabonatermés zömét behordták. a kenyér- és takarmánygabona 45 százaléka magtárba került. a megye több termelősövetkezetében végeztek a csépléssel, s a gépállomások most a gépek átcsoportosításával gyorsítják a munkát. úgy számítják, hogy ezen a héten mintegy 45.000 hold termését csépelik el.

szolnok megyében vasárnap se szünetelt a munka, s így hétfőig az összes gabona mintegy 90 százaléka magtárba került. hétven termelősövetkezetben már végeztek a betakarítással, s most minden erőt a nyári talajmunkákra összpontosítottak. a megyében széleskörű mozgalom bontakozott ki azért, hogy a viszonylag elmaradt kunszentmártoni és törökszentmiklósi járásban, valamint mezőturon meggyorsítsák a cséplést. szép példáját adták a segítségnyújtásnak a turkevei közös gazdaságok. a vörös csillag 3, a búzakaralász termelősövetkezet pedig 2 cséplőgépet munkacsapatával együtt irányított át a törökszentmiklósi járásba. a mezőhéki, a surjányi, a szenttamási és a középtisza állami gazdaságok 20 cséplőgépe ugyancsak munkacsapattal együtt segít az elmaradt közös gazdaságokat.

/folyt.köv./

se

14.30

- 29 -

bb 40. /első csomópontban: ... 1. folyt. /-lm

a terményforgalmi vállalatok telepei ezekben a napokban bonyolítják le a legnagyobb forgalmat. tolna megyében, ahol összesen 1.300 vagon kenyérgabona értékesítésére kötöttek szerződést a közös gazdaságok máris mintegy 800 vagonnal vásároltak fel. sok termelészövetkezet jóval többet ad el a termésből, mint amennyire szerződött. a dombovári alkotmány termelészövetkezet például a szerződéssel lekötött 1.500 mázsán felül 1.000 mázsa gabonát adott el az állami felvásárló telepen. a dalmandi béke termelészövetkezet 500 mázsával értékesített többet a tervezettnél.

baranyában a tervezett mennyiség 75 százalékát, több mint 2.000 vagon kenyérgabonát vásárolt fel eddig a terményforgalmi vállalat. a megye hét járása közül elsőnek a sásdi járás közös gazdasági teljesítették értékesítési tervüket. ebben a járásban a nagy őszi esőzések miatt a gabonát későn és csak kézzel tudták elvevni. a legdehátóbb szövetkezet gazdák se mertek 8 mázsánál nagyobb átlagos hozammal számolni, ezért mindössze 146 vagon kenyérgabona értékesítésére kötöttek szerződést. a helyesen és időben alkalmazott nagyüzemi vetésjavító módszerek eredményeként azonban a gabonák gyorsan és jól fejlődtek. a holdankénti hozam mindenütt meghaladta a 10 mázsát. a többlettermésből már 220 vagonnal értékesítettek, ami értékesítési tervük 150 százalékos teljesítésének felel meg. a bikali szabadság termelészövetkezet 10 vagon, az egyházaskozári haladás termelészövetkezet pedig 20 vagon kenyérgabonát adott el terven felül. a bikali szövetkezeti gazdáknak negyed millió, az egyházaskozáriaknak pedig fél millió forinttal emelkedett ilyen módon a bevétele. a felvásárlás még nem fejeződött be ebben a járásban sem. a termés husz százaléka még csépeletlen. ebből is számottevő mennyiségű szándékoznak értékesíteni a szövetkezeti gazdaságok.

borsodban hétfőn a kétszázadik termelészövetkezetben is befejeződött a cséplés. a terményforgalmi vállalat telepein rekord-forgalmat bonyolítanak le. a múlt héten például csaknem 100.000 mázsa gabonát adtak el a szövetkezeti gazdaságok. a mezőkövesdi járás termelészövetkezetei például már a leszerződött mennyiségen felül is mintegy 5.000 mázsa gabonát adtak el az államnak.

az új gabona minősége mindenütt kiváló: tárolásra alkalmas, száraz, sikértartalma magas, a hektólitersúlya 82-85 kiló között változik. a szokványosnál jobb minőségű gabonáért felárat fizet a terményforgalmi vállalat. a borsodi közös gazdaságoknak eddig ilyen címen több mint egy millió forintot fizettek ki. /mti/

bb 41. negyvenöt méter hosszú csokoládéformázó automata kezote meg működését szerencsen

vid sl/te vm bs

1961. augusztus. 14.

a szerencsi csokoládégyárban egy régóta használaton kívüli automata csokoládéformázó gépet felújítottak és üzembe helyeztek. a 45 méter hosszú gép műszakonként 26 mázsa csokoládét adagol formába, majd a rázóasztalon hűtőszekrénybe továbbít. a gép segí ségével a munka termelékenységére csaknem négyszeresére növekszik. /mti/

bb 42. kelet-német főiskolások üzemi gyakorlata a lyukói bányauzemben

vid sl/te vm bs

1961. augusztus 14.

a miskolci nehézipari műszaki egyetem és az ndk hasonló egyetemei között kialakult együttműködés alapján senftenbergből husz bányamérnöki főiskolai hallgató háromheti üzemi gyakorlaton vett részt a borsodi szénbányászati tröszt lyukói bányauzemében. megismerkedtek a vastag-és vékonytelepi korszerűen biztosított front-műveléssel, az aknászok és a bányászok mellé beosztva vettek részt a gyakorlati munkában. az üzemi gyakorlat letelte után, hétfőn egyhetes balatoni üdülésre utaztak a német főiskolások. /mti/

bb 44. Leoncio basbaum brazil könyvkiadói szakember budapesten

i fe/tm vm sr

1961. augusztus 14.

a magyar-brazil kulturális egyezmény keretében szombaton budapestre érkezett Leoncio basbaum brazil könyvkiadói szakember. egyhetes látogatásának célja, hogy tárgyalásokat folytasson magyar művek brazil, illetve brazil könyvek magyarországi kiadásáról. /mti/

15.38

15.41

- 31 -

bb 43. kétneti szabadság után ismét megindult a termelés az Orionban - új javító üzem kispesten, öt gépkocsit kapott az Orion szerviz

t kf/kf vm vg

1961. augusztus 14.

az Orion rádiógyár hétfőn bővelkedett eseményekben. reggel benépesültek az üzem szerelőszalagjai, kétheti pihenés, szabadság után teljes üzemmel megindult a termelés a rádió és a televízió szalagokon, - mint a gyár vezetői elmondották - zavartalanul, fennakadás nélkül. a két hetes szünet alatt ugyanis átvizsgálták, megjavították a gyár gépállományát, újból hitelesítették az egész évi használatban „kifáradt”, műszereket. megújult, megcsinosodott műhelyekbe láttak hozzá a dolgozók további feladataik végrehajtásához. a szabadságot felhasználták arra is, hogy az üzem „rémét”, az állandó alkatrészhiányt felszámolják. két hét alatt az alkatrészgyártó egység teljes erővel termelt és sikerült mintegy 10 napi készárúnak megfelelő tartalékot gyűjteni.

bár nem szorosan, de a gyárhoz tartozik az Orion szerviz, ahol ugyancsak örvendetes eseményekkel kezdődött a hét. kispesten vörös hadsereg útja 164. új javító kirendeltség kezdte meg a munkát. a gyárnak sorrendben ez a hatodik, javító üzeme. az új, szerviz kispesten kívül pesterzsébet egy részének, valamint pestlőrincnek, pestlőrincnek rádió és televízió javítási igényeit is kielégíti. a műszerekkel jól felszerelt kis műhely naponta mintegy 20-40 készüléket tud megjavítani, ezenkívül helyszíni kiszállással vecsésre is eljut a szervizkocsi a televízió tulajdonosokhoz.

ugyancsak hétfőn öt új gépkocsit kapott az Orion rádió és televízió szerviz. így a fővárosban és pest megyében a javító szolgáltatást, könnyebben, gyorsabban elérni a körülbelül 70 000 Orion televízió és a több mint félmillió Orion rádió tulajdonost. a közönség kényelmére egyébként az Orion még az őszi hónapokban újabb szerviz kirendeltséget nyit a Bartók Béla úton és Vácott. /mti/

- 32 -

bb 45. norvég közgazdász tanulmányuton magyarországon

i fe/tm szb sr

1961. augusztus 14.

Johann Vogt közgazdász, a norvég tudományos akadémia tagja, a norvég írószövetség, a Pen Club tagja és a nemzetközi gazdasági szövetség elnöke a kulturális kapcsolatok intézetének meghívására kéthetes látogatásra magyarországra érkezett. itt tartózkodása alatt hazánkkal ismerkedik és magyar közgazdászokkal találkozik. /mti/

-. -

bb 46. szovjet és magyar tudósok a villamosmérnöki tervezés automatizálásáról tanácskoznak a szegedi egyetemen

vid sl/te szb sl

1961. augusztus 14.

a magyar tudományos akadémia vendégeként hazánkban tartózkodó m.a. Gavrilov professzor, a Szovjetunió tudományos akadémiaja automatizálási és távmechanikai intézetének osztályvezetője és v.i. Ivanov, az intézet munkatársa ezekben a napokban a szegedi tudományegyetem bölgyai intézetének tudósaival és kutatóival tanácskoznak. a két intézet ugyanis közös munkaterv alapján folytat számos tudományos kutatást. most Kalmár László, Kossuth-díjas professzor találmányának, az első magyar logikai gépnek a továbbfejlesztésével foglalkoznak. a gép a gyakorlatban például bizonyos áramkörök, telefonközpontok, vasutbiztosítási és egyéb berendezések működésének elemzésére és kivitelezés helyességének megállapítására használható. a logikai gép elve alapján olyan készülék is szerkeszthető, amelyet már nemcsak áramkörök tervei ellenőrzésére, hanem maguknak a terveknek elkészítésére is fel lehet használni. a mostani tanácskozások és a további együttes munka végső célja is az, hogy megoldják bizonyos bonyolult villamosmérnöki tervezési feladatokat automatizálását. /mti/

-. -

bb 47. két lengyel férfikórus a debreceni nemzetközi kórusversenyen

i fe/tm szb sr

1961. augusztus 14.

hétfőn magyarországra érkeztek a debreceni kórusverseny lengyel résztvevői. a kórus hagyományairól ismert Poznań városa, az Orion és a Haslo nevű két férfikórusal képviselteti magát a nemzetközi versenyen. /mti/

- 33 -

16.10

16.10.10

bb 48. vasas-táncosok egyhónapos franciaországi vendégszereplése
i hi/tr vm li 1961. augusztus 14.

a munka vörös zászló érdemrendjével kitüntetett vasas központi művészegyüttes tánckara, szólólistái és kislemezekkara hétfőn egyhónapos franciaországi vendégszereplésre indult. a számos külföldi országban járt együttes tagjai közreműködnek a berry-ben augusztus 15 és 30 között rendezendő liszt és bartók ünnepeken, utána pedig résztvesznek a dijoni sorakerülő hagyományos nemzetközi folklór-táncfesztiválon.

berry-ben, ahol évek óta ismételtelen megrendezik a liszt-ünnepeket, az idén bartókra is emlékeznek, s első ízben hívtak meg magyar együttest az ünnepi műsorokra. a vasas-táncosok 8-10 szabadtéri színpadon mutatják majd be a magyar népi táncművészetet, a megye történelmi nevezetességű helységeiben. két estét betöltő, 16 műsorszámuk között szerepel néhány, bartók-zenére készült táncszám is: egy pásztortánc, egy kanásztánc és az este a székelyeknél című rövid táncjelenet.

szeptember 1-től csaknem tíz napig a bortermelésről híres dijoni városban vendégszerepelnek a vasas táncosok, s a hagyományos nemzetközi táncfesztiválon 18 ország együtteseivel mérik össze tudásukat. az alkalomhoz illően többi között magyar szüreti táncokkal lépnek pódiumra. lesz egy 15 perces versenytáncuk is, amely 3 részből áll: papucsos leánytáncból, sarkantyus verbunkosból és somogyi pásztortáncból. az együttes ezen a vidéken is mintegy 10 alkalommal lép majd színpadra. /mti/

16.15

16.15

Léti

- 34 -

bb 49. hétfőn megjelent a sorozatban gyártott első csuklós busz a 6-os vonalán - az év végéig összesen 50 csuklós busz szállítja az utasokat budapesten

i hbj/gkvm vg 1961. augusztus 14.

a fővárosi autóbuszüzem vezetői bátran kezdeményeztek, keresték az újat, amikor az autóbusz üzem szállai főműhelyében elkészítették a csuklós busz mintapéldányát, majd azt követően egyedi gyártásban további négyet. ezt az öt autóbuszt - amely a 6-os vonalán közlekedik, - megszerette az utazóközönség. a kocsik könnyen fordulnak még a viszonylag szűk belvárosi utcákban is és rengeteg utas helyezkedhet el rajtuk. a párhónapos kísérletek után a közlekedés vezetői is megállapították, hogy a csuklós buszok beváltották a hozzájuk fűzött reményeket és az autóbuszközlekedés fejlesztését ilyen, nagy tömegű utas befogadására alkalmas kocsikkal kell megoldani. helyesnek vélték, hogy a fővárosi autóbusz üzem szállai főműhelye, addig, míg az ipar nem tud hasonló járműveket adni, sorozatban állítsa elő a csuklós autóbuszokat.

a fővárosi autóbusz üzem vezetői és dolgozói igen lelkesen láttak hozzá a feladat megoldásához. az első elgondolás az volt, hogy az idén 20 kocsit alakítanak át. látva azonban a csuklós buszok sikerét, s azt, hogy segítségükkel nagyban lehet enyhíteni a közlekedésben jelentkező zsúfoltságot, vállalták, hogy 20 helyett 45 kocsit készítenek 1961-ben. ezek szerint tehát a már meglévő öt kocsival együtt az év végén 50 csuklós busz szállítja budapest utcáin az utasokat.

a sorozatban gyártott első kocsit hétfőn adták át rendeltetének, s a többi is folyamatosan megjelenik majd a pesti utcákon. /mti/

6.22

Léti

- 35 -

embargo: 22 óráig!

bb 50. magyar államférfiak üdvözlő tévirata koreai államférfiakhoz

te vm sr 1961. augusztus 14.

kim ir szen elvtársnak, a koreai munkapárt központi bizottsága elnökének, a koreai népi demokratikus köztársaság minisztertanácsa elnökének

coj jen gen elvtársnak, a koreai népi demokratikus köztársaság Legfelső népi gyűlése elnöksége elnökének,

phenjan

kedves elvtársak!

a koreai nép nagy nemzeti ünnepe, országuk felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és a magyar nép nevében szívvel jövő üdvözlőnként és legőszintébb jókívánságainkat küldjük önöknek és korea hős népének.

a koreai dolgozók pártjuk és kormányuk vezetésével nagy eredményeket értek el és győzelmesen haladnak előre a szocializmus építésének útján. népünk együtt örül önökkel, minden sikerüknek.

az országaink közötti testvéri kapcsolatok, a proletár internacionalizmus szellemében örvendetesen fejlődnek tovább. meggyőződésünk, hogy együttműködésünk bővítése hasznos hozzájárulást jelent a legyőzhetetlen szocialista tábor erejének és egységének további fokozásához.

nemzeti ünnepükön tiszta szívvel kívánunk további sikereket országuk szocialista építéséért, korea békés egyesítéséért és a világbéke megszilárdításáért vívott harcukhoz.

dobi istván

a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke
kádár jános

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára

dr. münnich ferenc

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke

/folyt. köv./

17.-

1961. aug. 14.

- 36 -

/bb 50. magyar....1. folyt./vm

pak szung csul elvtársnak, a koreai népi demokratikus köztársaság külügyminiszterének

phenjan

a koreai nép nagy nemzeti ünnepe, a felszabadulás 16. évfordulója alkalmából legőszintébb jókívánságaimat küldöm miniszter elvtársnak. újabb nagy sikereket kívánok nemes munkájához, amelyet népeink barátságának további elmélyítése, korea békés egyesítése és a béke megőrzése érdekében fejt ki.

dr. sik endre

a. magyar népköztársaság
külügyminisztere

x x x

a szot elnöksége az évforduló alkalmából téviratot küldött a koreai szakszervezeti szövetségnek:

kedves elvtársak! a magyar szakszervezetek országos tanácsa elnöksége, a magyar szervezett dolgozók és alkalmazottak nevében forró testvéri üdvözlőt küldi nagy nemzeti ünnepük, észak-korea felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából, a koreai dolgozóknak és szakszervezeteknek.

a magyar munkásosztály nagy örömmel szerzett tudomást azokról a sikerekről, amelyeket a koreai dolgozók 16 éves fejlődésük során a szocialista építés minden területén értek, arról, hogy évről-évre erősödik és fejlődik a baráti kapcsolat országaink dolgozó és szakszervezetei között.

kívánjuk, hogy észak-korea dolgozó, szakszervezetei és dél-korea haladó erői mielőbb vívják ki az amerikai csapatok dél-koreából történő kivonását hazájuk békés egyesítését.

nagy nemzeti ünnepük alkalmából sok sikert kívánunk önöknek, a koreai népi demokratikus köztársaság valamennyi dolgozójának országuk szocialista építésében, a szovjetunió vezette szocialista tábor egységének erősítésében, a világbéke megszilárdításában.

elvtársi üdvözléssel:

a magyar szakszervezetek országos tanácsa elnöksége nevében
brutyó jános főtitkár. /mti/

17.05

17.05

- 37 -

bb 51. kizuhant a robogó gyorsvonatból és semmi baja nem történt egy három éves kisfiúnak

vid fm/ke vm fm

1961. augusztus 14.

szolnok és ujszáz között szerencsés kimenetelű baleset történt. a gyorsvonaton utazó három éves kalmár pityuka kinyitotta a 70 kilométeres sebességgel száguldó vonat ajtaját. mivel az ajtó kifelé nyílt, a kisfiú elvesztette egyensúlyát és kizuhant a kocsiból. a kétségbeesett szülők meghúzták a vészféket és az utasokkal együtt rohantak a kisfiú keresésére. a gyermeknek azonban semmi baja nem történt, mire a vonatot leállították, már szaladt a szerelvényhez. az eset szerencsésen végződött, de intő figyelmeztetés a szülőknek, hogy nagyobb gonddal vigyázzanak gyermekeikre.

/mti/

bb 52. olasz békeharcosok látogatása miskolcon és borsod megyében

vid fm/ke vm fm

1961. augusztus 14.

a hazafias népfront országos tanácsának vendégeként hazánkban tartózkodó giacomo calandrone, az olasz békebizottság főtitkára valamint vincenzo de sabata, a bolognai egyetem docense, az olasz békebizottság elnökségének tagja és felesége giovanna de sabata asszony, középiskolai tanárnő hétfőn miskolcra látogatott. a vendégeket kállai lászló, a hazafias népfront borsod megyei bizottságának titkára fogadta. az olasz békeharcosok megtekintették a miskolc-tapolcai barlangfürdőt. kedden a diósgyőri lenin kohászati művekbe és a miskolci nehézipari egyetemre látogatnak, szerdán pedig sárospatakat és tokajt keresik fel. /mti/

- 38 -

17.11
17.17

bb 53. a kánikula kelet-európába húzódott vissza, az ország nagyrészen hasznos, jó esők voltak - két-három napig hűvös marad az idő

i cs/hné vm li

1961. augusztus 14.

az időjárás régóta várt átalakulása szombaton és vasárnap zajlott le hazánkban: a rendkívül meleg szubtrópusi levegőt nyugatról jött sarkvidéki légtömegek szorították ki. mint a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, a nagyobb hóhullámok hirtelen összeomlása a mi viszonyaink között csaknem minden esetben zivatarokat, szélviharokat okoz, ezuttal azonban - bár a légtömegek cserélődése az egész országban igen rövid ideig tartott - a nagyerejű szél csak kisebb területekre korlátozódott. legerősebb volt a szélvihar debrecen határában, ahonnan 113 kilométer óránkénti sebességű szelet jelentettek.

az átalakulást kísérő többnyire zivataros jellegű esők az országnak csaknem valamennyi vidékére eljutottak. szombaton este sopron vidékén kapott 10 mm-en felüli csapadékot, a vasárnapra virradó éjjel a tiszántulon zajlott zivatarok általában 20-25 mm-es esőket hoztak, vasárnap pedig a déli megyékből jelentettek 5-11 mm-es csapadékot. legkevesebb jutott az esőkből az ország középső részére: a duna-tisza közén és a duna középső folyásától a balatonig terjedő országrészen csupán nyomokban volt kevés csapadék, a főváros és pest megye nagyobbik része teljesen száraz maradt. a budai hegyeken csak jelentéktelen, futó esőt észleltek.

a nagy hőség országosan 12-16 fokot csökkent: a vasárnapi maximum csak a 22-24 fokos szintet érte el. hétfőn a dunántulon - keszthely kivételével, ahol 25 fokot mértek - 23 fokig, az alföldön 24 fokig emelkedett a hőmérő higánya.

a következő két-három napon az évszakhoz képest hűvös marad az idő. a meteorológusok szerint különösen a hajnali és az esti órákban érezzük az elmúlt napokhoz képest nagy hőmérsékleti különbséget, a nappalok azonban általában kellemesek lesznek. ez a most kialakult időjárás, - különösen, ha a szórványosan még ismétlődő zivatarok további esőket is hoznak - kedvez a mezőgazdaságnak, a folyóvizek és a tavak aránylag sokat megőriztek a felgyült meleg tartalékaikból: hétfőn például a balaton vize még mindig 22 fokos volt.

/mti/

17.34
18.00

Lat

- 39 -

bb 54. eddig több mint 21 000 fiatal dolgozott a kisz nyári önkéntes ifjúsági építőtáborában

1 tv/gk/gy/sr

1961. augusztus 14.

a kisz nyári önkéntes ifjúsági építő táborában eddig több mint 21 000 fiatal dolgozott. a múlt hét végén a harmadik csoport is befejezte a munkát. az elmúlt két hétben a kisz védnöksége alatt épült dunai cement- és mészműnél, valamint a berentei vegyiműveknél 1 100 fiatal tevékenykedett. a dom-nél az ifjú építők segítettek a vízcsövek lefektetésénél, a kirakodó állomás és a hajóállomás építésénél. a berentei vegyiműveknél az úgynevezett övcsatornák ásásánál több ezer köbméter földet mozgattak meg. a kőművesek mellett kivették részüket a betonozásból, az anyagszállításból és a terep rendezéséből is.

a hanságban, bodrogkeresztúron, szegeden, kisujszálláson, balatonlellén és jánkajtison a belvizek levezetéséhez készítenek árkokat. ezekben a táborokban az első és második csoport tagjai több mint 95 000 köbméter földet termeltek ki.

az állami gazdaságokban a kukoricacímerező brigádok már befejezték a munkát. itt összesen 5 628-an dolgoztak. balatonbogláron, balatonaligán, bodakajtoron, balatonujhelyen, nagykörösön, takszonyban, a pilis hegyvidékén és badacsonyan a teánytáborok lakói is derekasan kivették részüket a munkából. eddig többtízezer mázsa kajszi- és őszibarackot szedtek, ezenkívül nagymennyiségű paradicsomot, uborkát és zöldbabot gyűjtöttek be, illetve csomagoltak ládába. a gyümölcszüretelésen kívül kivették részüket a tavaszi, illetve nyáreleji növényápolásból és a szőlőkötözésből is.

a kisz nyári önkéntes ifjúsági építő táborok két hét múlva zárják kapukat. hétfőn az utolsó váltásra került sor: újabb 5 500 diák és egyetemista érkezett a táborokba.

/mbt/

17.38

11.27. 2. sz. 12. sz.

- 40 -

bb 55. a szovjet parlamenti küldöttség látogatása sztálinvárosban

vid fm/ke vm fm

1961. augusztus 14.

a hazánkban tartózkodó szovjet parlamenti küldöttség n.n. organovnak, a szovjetunió legfelső tanácsa elnöksége elnökhelyettesének vezetésével - hétfőn sztálinvárosba látogatott. a vendégeket elkísérte vass istvánné, az országgyűlés alelnöke és kristóf istván, az elnöki tanács titkára. a tanácsháza előtt a város vezetői üdvözölték a szovjet küldöttséget, majd uttorok virágcsokrokkal köszöntötték a vendégeket. ott volt a fogadtatáson v.i. usztyinov, a szovjetunió magyarországi nagykövete is.

tapolczai jeno vb. tanácselnök a város építésének, inokai jános, a dunai vasmű beruházási főmérnöke a vasmű építésének történetét, a kohászati kombinát üzemének fejlődését ismertette. a tanácselnök hangsúlyozta, hogy sztálinváros a magyar-szovjet barátság egyik legszebb jelképe.

inokai jános főmérnök arról a hatalmas segítségről beszélt, amelyet a baráti szovjet nép adott sztálinváros és a vasmű építéséhez.

a szovjet parlamenti küldöttség tagjai délelőtt a dunai vasmű-germüben és a martin acélműben baráti beszélgetést folytattak az üzemek dolgozóival.

a meleghengergermüben egy csehszlovák üzemi küldöttség, a dubnicai kohászati kombinát munkásai is köszöntötték a szovjet vendégeket.

a martin acélműben schneider mihály csapoló olvasztár, tóth istván technikus és miskolci lászló technikus elmondotta a vendégeknek, hogy a sztálinvárosi martinászok első féléves tervükön felül mintegy 5.500 tonna acélt gyártottak.

a szovjet parlamenti küldöttség tagjai mindenütt forró baráti szeretettel vették körül a sztálinvárosiak. délután az arany csillag szállóban ebédet adtak a vendégek tiszteletére. tapolczai jeno vb. tanácselnök díszes sztálinvárosi képes albumot és sztálinvárosi jubileumi emlékérmét adott át a szovjet parlamenti delegáció tagjainak.
/folyt.köv./

18.14

11.27. 2. sz. 12. sz.

- 41 -

bb 55. a szovjet....1.folyt./vm

a küldöttség később megtekintette a várost, köztük néhány
városi üzletet, a sportuszodát, a fésűsfonódát, a ságvári város-
negyedét, a panel-és blokképítkezéseket, s végül a sztálinvárosi
területek szórakozó helyét, a vidám parkot./mti/

56. időjárásjelentés

vm l1 1961. augusztus 14.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 14-én, hétfőn
órákor:

az évszakhoz képest hűvös idő

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, néhány
ilyen kisebb eső. mérsékelt délnyugati, nyugati szél. várható
magasabb nappali hőmérséklet 21-25 fok között./mti-/

bb 57. budapestre érkezett a ghanai távirati iroda igazgatója

11/tm vm l1 1961. augusztus 14.

goodwin p. anim, a ghanai távirati iroda igazgatója hétfőn
budapestre érkezett.

Látogatásának célja a magyar-ghanai hírszolgálati és fotó-
kapcsolatok kiszélesítése.

a vendéget a ferihegyi repülőtéren barcs sándor, a magyar
távirati iroda vezérigazgatója fogadta./mti/

18.50

19.15

- 42 -

bb 58. megyei szántóverseny szabolcsban

vm l1

1961. augusztus 14.

a szabolcs-szatmár megyei szántóversenyt hétfőn rendezték
meg a gyulafényi állami gazdaságban huszonhét résztvevővel. a kemény
talaj ellenére a traktorosok jó minőségű munkát végeztek. az első
helyet ujszászi bertalan, a tiszadobi táncsics tsz dolgozója
szerezte meg. második gyetkó józsef, a nyírmadai állami gazdaság,
harmadik iklódi gyula, a nyírmadai gépállomás dolgozója. az első
három jutalomban részesültek. ujszászi bertalan megkapta az ifi
traktorosnak járó jutalmat és a megyei kisz bizottság vándorzás-
lóját is./mti/ helyezett: fiatal traktoros. értékes

bb 59. érkeznek a nemzetközi kórusverseny résztvevői debrecenbe

vid hné vm fm

1961. augusztus 14.

debrecenben kedden délután kezdődik az a nagyszabású nemzet-
közi kórusfesztivál, amelyet bartók béla emlékezetére rendeznek. a
kórusok az arany bika szálló előtti térre vonulnak, ahol debrecen
város tanácsa köszönti a dalosokat. este 6 órákor a kodály zoltán
nevét viselő debreceni zeneművészeti szakiskola koncerttermében a
nemzetközi zsűribizottság tagjai hivatalosan megnyitják a versenyt.
a megnyitó után este 8 órákor a kétszeres nemzetközi győztes debrece-
ni kodály-kórus ad diszhangversenyt.

debrecenbe egymásután érkeznek a résztvevő együttesek. a
külföldiek sorát a moszkvai gorbunov kulturház vegyeskarának
érkezése nyitotta meg, majd bolgár, román, olasz, német, csehszlovák,
lengyel, francia és angol együtteseket fogadtak a debreceni pálya-
udvaron. megkezdődött a hazai kórusok érkezése is. hétfőn elsőnek
a bajai tóth kálmán leánygimnázium énekkara érkezett. délután
6 óráig husz kórus érkezett debrecenbe, további külföldi és hazai
kórusokat hétfőn éjszaka és kedden reggel várnak.

/folyt.köv./

19.50

20.15

- 43 -

/bb 59. érkeznek a....1.folyt./vm

a debreceni nemzetközi kórusfesztivál első versenynapja szerdán lesz. ekkor a gyermekkarok versenyének döntőjét rendezik, de megkezdődik a női karok és férfi karok versenyének elődöntője is. a nemzetközi trofeáért női karok, férfi karok, vegyeskarok, ifjúsági kórusok és gyermekkarok vetélkednek. a nemzetközi kórusfesztivál keretében augusztus 19-én rendezik meg az országos kulturális szemle záróhangversenyét a debreceni református kollégium udvarán. ezen a hangversenyen 39 hazai együttes vesz részt. a nemzetközi kórusfesztivál augusztus 20-án a díjnyertes kórusok hangversenyével és az ünnepélyes eredményhirdetéssel zárul./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 50.sz. hír/ magyar államférfiak üdvözlő távirata..../
első folytatás első sorában a koreai népi demokratikus köztársaság külügyminiszterének neve helyesen:

pak szon csol

/mti/

20.25

20.25

Liel

- 44 -

bb 60. baráti találkozó a muosz-ban korea felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából

t zs/hné vm Li

1961.augusztus 14.

a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövetsége és a magyar újságírók országos szövetsége hétfőn baráti találkozót rendezett a magyar sajtó házában a koreai népi demokratikus köztársaság felszabadulásának 16.évfordulója alkalmából. a találkozón szakasits árpád megnyitó szavai után li don gen nagykövet ismertette a koreai népi demokratikus köztársaság országépítő munkájának eredményeit. az elmúlt években megváltozott észak-korea képe: elmaradott agrárországból fejlett mezőgazdasággal rendelkező ipari országgá vált, amelynek gyárai, üzemei ma 40 nap alatt termelnek annyit, mint a felszabadulás előtt egy év alatt.

- népünk most hétéves tervének megvalósításán munkálkodik, egyszersmind mindent megtesz azért, hogy valóra váljék észak-és dél-korea egyesítése - mondotta. nagy erőt ad munkánkhoz, harcunkhoz az a tudat, hogy mellettünk állnak a szocialista tábor országai, köztük a magyar népköztársaság.

a nagykövet beszéde után a megjelentek megtekintették a koreai nép életét dokumentáló kiállítást, majd a baráti találkozó végén az ellenállás című koreai filmet vetítették le./mti/

21.10

214

Liel

- 45 -

v é g e



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1961. augusztus 15.

bb. 1. harminc tanácsi könyvtár huszonegy kölcsönző állomás a munkáskerületekben

i hi/ku/gy/sr

1961. augusztus 15.

a fővárosi szabó ervin könyvtár és a kerületi tanácsok évről-évre jelentős összegeket fordítanak a munkáskerületi könyvtárak fejlesztésére, ennek köszönhető, hogy amíg például közvetlenül a felszabadulás után a munkáskerületekben mindössze 15 könyvtár működött, addig ma már 30 ilyen intézmény, továbbá 21 kölcsönző állomás könnyíti meg az irodalmi és szakkönyvek eljuttatását a munkásolvasókhoz. az idei fejlesztés is jelentős: több mint egymilliókétszáz ezer forint értékű anyaggal gazdagodik a munkáskerületek könyvtárainak állománya, ezenkívül az idei tervben szereplő négy új könyvtár közül három munkáskerületben létesült, illetve létesül. legközelebb például kispesten nyit új fiókot a szabó ervin könyvtár.

a munkások lakta városrészek könyvtárainak fejlesztése annál is inkább szükséges, mivel az olvasók többsége nemcsak a szakszervezeti könyvtáraikban, hanem a fővárosi szabó ervin könyvtár területi jellegű könyvtáraiban is a munkások soraiból kerülnek ki. a tanácsi könyvtárak beiratkozott tagjai között ugyanis jelenleg a legnagyobb létszámmal - mintegy 22 százalékos arányszámmal - a munkásolvasók szerepelnek. a tisztviselők és alkalmazottak 17 százalékkal, a háztartásbeliek mintegy 15 százalékkal, s a nyugdíjasok ennél valamivel kisebb arányszámmal következnek.

/mti/

..

bb. 2. összehangolják, segítik a belvárosi üzemek és intézmények kulturális életét

i hi/sze/gy/sr

1961. augusztus 15.

az 5. kerületi tanács népművelési osztálya megállapította, hogy a belvárosban 350 olyan üzem és hivatal van, amelyben különféle kulturális tevékenység folyik. több mint 200 szakszervezeti könyvtár, 62 fotó-szakkör, 16 képzőművészeti kör, 44 művelődési terem és klub és más, különböző művelődési és szórakozási lehetőségeket nyújtó intézmény működik.

/folyt. köv./

- 1 -

Zeli